

Índex

0. Presentació

1. Quart any de Casa Àsia: creixement i expansió

2. Alt Patronat i òrgans de govern

3. Activitats institucionals

4. Jornades solidàries: *tsunami* i el Caixmir

5. Activitats econòmiques

6. Activitats culturals

7. II Diàleg Orient-Occident

8. Activitats educatives i acadèmiques

9. Mediateca: centre d'informació multimèdia sobre Àsia-Pacífic

10. Tribuna Àsia. Conferències i seminaris

11. Club Casa Àsia i nous serveis

12. Comunicació i Casa Àsia Virtual

Annexos: ressenya de les principals activitats 2005

Ion de la Riva, director general

La presentació d'aquesta memòria d'activitats compleix amb el compromís anual de la nostra institució de difondre la tasca portada a terme per Casa Àsia en les seves diferents àrees d'actuació. El document que teniu a les mans és també un exercici de síntesi d'aquesta feina i dels reptes que hem assumit al llarg de l'any 2005. Un treball diari que, un any més, ha comptat amb el suport incondicional de les tres administracions consorciades: Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Generalitat de Catalunya i Ajuntament de Barcelona. De fet, a la reunió anual del seu Consell Rector, màxim òrgan de direcció de Casa Àsia, que va tenir lloc al desembre del 2004, es va arribar a l'acord d'augmentar el pressupost general en un 20% per ampliar les activitats i els programes de la institució.

A la reunió esmentada, el president de la Generalitat de Catalunya que ostenta la presidència de Casa Àsia, va anunciar el compromís de fer-se càrrec de l'ampliació de la nostra seu en un edifici annex, ubicat a l'avinguda Diagonal, que ha pogut ser adaptat per dotar-lo d'una nova biblioteca, tres aules noves, un cercle de negocis i un nou auditori, ja que els espais disponibles eren insuficients per fer front al nombre creixent d'activitats que desenvolupem i, així, poder oferir un servei públic millor als nostres usuaris.

L'augment de la programació a la nostra seu ha estat una constant que ha vingut acompanyada paral·lelament d'un increment d'activitats en un bon nombre de ciutats de la resta del territori espanyol, d'acord amb el desig d'expandir i projectar l'activitat de Casa Àsia a Barcelona, Madrid i altres capitals que també han mostrat el seu interès per organitzar activitats i obrir noves delegacions de Casa Àsia, com és el cas de València, Galícia i el País Basc. La ingent activitat realitzada ha comptat, també enguany, amb el suport dels agents econòmics, acadèmics i culturals, així com de les comunitats asiàtiques residents al nostre país i de la societat civil en el seu conjunt, amb un suport i un interès per Àsia que s'ha fet palès des de bon començament. Tot això fa fet que el balanç d'aquest exercici sigui positiu i esperançador en la nostra determinació per recuperar l'interès per la regió d'Àsia-Pacífic. 800 activitats programades, 160 a d'altres comunitats autònomes, al voltant de 500 persones que diàriament visiten i assisteixen a les nostres instal·lacions són el testimoniatge de l'esforç realitzat durant l'any 2005.

Un altre fet notable que s'ha produït aquest any és la firma del conveni amb l'Ajuntament de Madrid que, a més d'incorporar-se a l'Alt Patronat, contempla la cessió per part de l'ajuntament de part de l'edifici Escoles Aguirre, on s'ubicarà el "Centre de Formació i Documentació de Casa Àsia". A l'Alt Patronat de Casa Àsia també s'han afegit aquest 2005 els patrons següents: PromoMadrid, Toyota, Técnicas Reunidas i el Col·legi d'Arquitectes de Catalunya.

Al capítol d'activitats i programes de Casa Àsia voldria destacar, en primer lloc, les jornades solidàries que es van organitzar a Barcelona i a Madrid amb motiu del *tsunami* de l'Índic i del terratrèmol del Caixmir, dos successos luctuosos que, sens dubte, sensibilitzaren la societat civil espanyola. En l'àmbit institucional, es van posar en marxa tres tribunes: Filipines, Corea i Índia, com a pas previ a l'organització de fòrums com els del Japó i la Xina, en què Casa Àsia també participa. Així, les Jornades

sobre Triangulació Espanya – Amèrica Llatina – Àsia-Pacífic, realitzades a Madrid i per cinquè any, van donar lloc al compromís d'establir un Observatori Iberoamericà d'Àsia-Pacífic, de naturalesa virtual, per afavorir l'intercanvi d'informació i de coneixement entre la xarxa d'actors i agents implicats. La firma el 2005 d'un total de 21 convenis amb institucions europees i asiàtiques ens ha permès d'ampliar la nostra xarxa de relacions i dotar-nos d'una major capacitat d'acció a la vegada que reforçar el nostre paper com a referent espanyol a Àsia.

En l'apartat econòmic, el cercle de negocis de Casa Àsia ha continuat centrant la seva tasca principal en facilitar al sector empresarial les eines formatives i informatives amb les quals planificar millor les seves estratègies als mercats asiàtics emergents. A les més de 100 activitats organitzades en aquest camp, cal sumar-hi la publicació d'un estudi de *benchmarking* i la celebració del Fòrum Àsia, que en la seva tercera edició s'ha consolidat com l'esdeveniment econòmic anual de referència amb la regió d'Àsia-Pacífic.

En l'àmbit cultural, el programa d'exposicions de Casa Àsia ha alternat la presència d'artistes contemporanis asiàtics amb la d'artistes espanyols i europeus que treballen sota l'estigma de la cultura asiàtica, a més de presentar una mostra excepcional d'art clàssic procedent de l'Índia, els Himàlaies i el sud-est asiàtic dels segles II i IV fins al XVIII, representativa de les tres grans religions del món índic. D'altra banda, el Festival Àsia, la mostra sobre art i cultura asiàtics, va arribar a la maduresa en la seva quarta edició, ja que oferí tant a Barcelona com a Madrid un programa renovat, amb un total de 17 companyies i grups participants, 150 propostes artístiques, més de 300 artistes vinguts d'Àsia i més de 15 països asiàtics representats.

En seminaris i conferències, voldria posar de relleu la realització del Cicle sobre el Quixot a Àsia, en homenatge al IV Centenari de l'edició del Quixot, que va portar a Barcelona destacats hispanistes asiàtics que van oferir la seva particular visió de l'obra de Cervantes, així com el cicle sobre l'islam a Àsia, que un any més va abordar una realitat por coneguda i valorada a Espanya, ja que en aquest continent resideixen importants comunitats musulmanes, com és el cas d'Indonèsia, o la minoria musulmana de l'Índia, que supera la població total del Pakistan, també musulmana.

Dins un altre ordre de coses, la segona edició del Diàleg Orient-Occident va comptar amb la participació d'institucions tan rellevants com la Fundació Àsia-Europa (ASEF), el Club de Madrid, "la Caixa" i la Fundació Fòrum Universal de les Cultures i va analitzar, amb la presència de destacats líders europeus i asiàtics, temes com ara l'aliança de civilitzacions i cultures o la problemàtica del racisme i la xenofòbia. Amb aquesta segona edició Casa Àsia va complir amb el compromís d'organitzar anualment un fòrum permanent amb seu a Barcelona per tal que líders mundials intercanviïn de forma lliure i independent les seves idees i els seus punts de vista sobre la importància de la relació entre Orient i Occident.

Quant a l'àmbit educatiu, l'Escola de Bambú ha experimentat un increment significatiu en base als 10.000 escolars que enguany han participat d'aquest projecte que té com objectiu difondre el coneixement d'Àsia a la població escolar. Un increment que ha anat paral·lel a la creixent demanda de cursos de llengües asiàtiques i, en especial, de la llengua de Confuci. De fet, Casa Àsia, la Universitat Autònoma de Madrid i l'Oficina Nacional per a l'Ensenyament del Xinès com a Llengua Estrangera, han signat un conveni per a l'establiment d'una seu de l'Institut Confuci a Madrid. Serà el primer a Espanya dedicat a promoure l'idioma i la cultura xinesos. Finalment, s'han mantingut els programes amb "la Caixa" per cursar un màster en administració d'empreses a

l'Escola de Negocis de CEIBS de Xangai o en col·laboració amb la Fundació ICO per a l'estudi de la llengua xinesa.

No voldria passar per alt dues publicacions que hem editat des de Casa Àsia aquest any 2005. La primera és *l'Àlbum Àsia*, un document de més de 700 pàgines i 200 il·lustracions amb el qual hem volgut testimoniar la història de les relacions entre Àsia i el món hispànic (Espanya, Portugal i Amèrica Llatina) i contribuir a l'Any del Quixot. La segona publicació és *l'Anuari Àsia-Pacífic*, en col·laboració amb la Fundació CIDOB i el Reial Institut Elcano que analitza, des de diferents àmbits, la importància estratègica que adquireix aquesta regió en l'actual context internacional.

També cal destacar la posada en marxa del Club Casa Àsia, una nova proposta per als nostres amics més incondicionals a qui s'ofereix una sèrie d'avantatges i de descomptes relacionats amb viatges, cinema i gastronomia asiàtics. Al gener de 2005 es va obrir la primera convocatòria de socis i ja hem arribat a la xifra de 400.

Un apunt final per a Casa Àsia Virtual i la seva plataforma digital www.casaasia.es que durant el seu segon any de vida *online*, s'ha consolidat com a referent mundial de continguts en castellà sobre Àsia i Pacífic. Amb una audiència creixent que ha superat una mitjana de 350.000 pàgines vistes/mes, compta ja amb uns 10.000 subscriptors als seus butlletins Carta d'Àsia. A més d'incrementar les seves aliances i de col·laborar en diversos projectes, Casa Àsia Virtual va ser presentada com a referent de bones pràctiques en e-Govern a la Cimera Mundial de la Societat de la Informació, que va tenir lloc a Tunísia durant el mes de novembre.

Per acabar, l'impuls, el creixement i l'expansió de Casa Àsia han estat els fets més rellevants d'aquest any 2005, que han coincidit en el temps amb un increment de l'interès pel continent asiàtic a Espanya. La nostra contribució en aquest auge de tot l'asiàtic ens anima a continuar en la nostra tasca per impulsar actuacions i projectes que contribueixin al millor coneixement i al desenvolupament de les relacions de tota mena entre les societats d'Àsia, el Pacífic i Espanya. Igualment, posa de manifest la validesa del model Casa Àsia, que s'ha erigit, en un curt espai de temps, en un instrument útil i dinamitzador de la política exterior a Espanya, com ho demostren els projectes de creació d'altres "cases" a imatge de Casa Àsia, com ara la Casa Àrab o la Casa Àfrica. També a Europa, el Réseau-Asie ha apostat pel model Casa Àsia per a la constitució a França d'un "Institut des Mondes Asiatiques". En el terreny polític també s'ha avançat de forma extraordinària. El Pla d'Acció Àsia-Pacífic 2005-2008, que va ser presentat pel president del govern, José Luis Rodríguez Zapatero a final d'any, que també va viatjar a la Xina el 2005, suposa un gran pas endavant per fer que Espanya avanci en les seves relacions amb el món asiàtic.

1. Quart any de Casa Àsia: creixement i expansió

Casa Àsia és un consorci públic fruit d'un conveni entre el Ministeri d'Afers Exteriors, la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Barcelona. Aquesta institució va ser constituïda a Barcelona el 9 de novembre de 2001 i s'emmarca dins els objectius establerts en el Pla Marc Àsia-Pacífic 2000-2002 i de l'estratègia per a Àsia de la Unió Europea. Aquest pla estableix les bases d'una política d'Estat per reforçar la presència espanyola a la regió, ja que Àsia i el Pacífic constitueixen un objectiu estratègic de l'acció exterior d'Espanya.

El consorci té, com objectiu principal, la realització de programes i d'activitats que contribueixin al millor coneixement i a l'impuls de les relacions entre Espanya i els països d'Àsia i el Pacífic en el àmbits institucional, econòmic, acadèmic i cultural. Casa Àsia s'erigeix en l'instrument de promoció i de coordinació de projectes i d'activitats que permetin fer efectiu aquest objectiu amb la implicació del món empresarial, la universitat i la societat civil.

L'any 2005 ha suposat per a Casa Àsia un salt endavant en el seu objectiu de constituir una nova dinàmica de coneixement i de relacions amb el continent asiàtic. **L'impuls a la programació d'activitats** ha estat una constant, gràcies al compromís assumit per part de les tres administracions consorciades d'augmentar les seves respectives aportacions al pressupost general, la qual cosa ha permès un increment de les activitats.

Al mateix temps, la institució ha pogut créixer i oferir un servei públic millor en comptar amb un **nou edifici**, annex a la seu, que ha permès disposar d'un nou auditori amb més capacitat, tres aules noves, un nou centre de negocis i l'ampliació de la Mediateca. Paral·lelament, Casa Àsia **ha estès la seva activitat** a Madrid i a altres ciutats espanyoles amb l'objectiu de projectar els seus programes i activitats des de Barcelona a la resta d'Espanya.

Aquests són, en forma de titular, els fets més destacables de l'any 2005:

- L'impuls a la **programació** (800 activitats programades i 160 a la resta de comunitats autònomes) i l'**ampliació** de la seu de Casa Àsia amb la incorporació de l'edifici adjacent.
- L'entrada a l'Alt Patronat de 5 patrons nous: **Ajuntament de Madrid, PromoMadrid, Toyota, Técnicas Reunidas i Col·legi d'Arquitectes de Catalunya.**
- Organització de les tres **tribunes: Espanya-Corea, Espanya-Filipines i Espanya-Índia.**
- II edició del **Diàleg Orient-Occident** com a fòrum permanent per al diàleg entre cultures i civilitzacions.
- La consolidació de les **Jornades de Triangulació** Espanya/UE- Llatinoamèrica-Àsia Pacífic, així com el projecte de creació d'un Observatori Iberoamericà-Àsia.

- Increment d'activitats de l'**Escola de Bambú** amb un total de 10.000 escolars que participen dels seus programes
- La renovació del **Festival Àsia**, referent cultural sobre la cultura asiàtica a Espanya i les exposicions sobre art asiàtic
- El **III Fòrum Àsia** i la realització de més de 100 activitats formatives i informatives del Cercle de negocis, com instruments al servei del sector empresarial espanyol.
- La consolidació dels **programes de beques** com Ruy Clavijo, Antoni de Montserrat i Casa Àsia-La Caixa
- L'edició de l'**Àlbum Àsia** i de l'**Anuari Àsia-Pacífic** (en col·laboració amb la Fundació Cidob i El Reial Institut Elcano)
- La firma de més de **20 convenis** amb institucions i entitats, entre ells amb l'Institut Confuci i la Japan Foundation
- S'han establert les bases per a la creació del nou **Centre de Formació i Documentació** a Madrid i l'estudi de noves delegacions a altres capitals espanyoles.
- **Casa Àsia Virtual** i la seva plataforma digital: www.casaasia.es que, gràcies al suport del Ministeri d'Indústria, s'ha situat com la referència virtual en llengua espanyola sobre Àsia-Pacífic
- L'organització de **jornades solidàries** amb els pobles i les víctimes del *tsunami* de l'Índic i el terratrèmol del Caixmir
- La posada en marxa del **Club Casa Àsia**

Casa Àsia a Espanya

La seu de Casa Àsia a Barcelona és ja un referent a la vida de la ciutat, mentre que a d'altres poblacions espanyoles la programació d'activitats s'ha incrementat durant l'any 2005, d'acord amb les directrius del Consell Rector. **Vuit-centes activitats realitzades i més 160 a d'altres ciutats espanyoles** són la mostra de l'esforç realitzat per expandir Casa Àsia a la resta de l'estat espanyol. Com a conseqüència d'aquest increment i de les expectatives que cada vegada més usuaris, entitats, ambaixades i institucions tenen en Casa Àsia, ha calgut l'ampliació de la seu a Barcelona, per així poder oferir un servei millor. A Barcelona, són al voltant de **500 persones** les que diàriament visiten les nostres instal·lacions i assisteixen a les activitats que s'hi porten a terme.

L'ampliació de la nostra seu a l'edifici adjacent ha permès acollir un nombre d'usuaris més gran a la **Mediateca** que rep 300 visitants diaris, l'**Auditori** que passa de tenir una capacitat de 75 a 170 seients, tres noves **Aules** per a l'organització de cursos de llengües asiàtiques i el **Cercle de Negocis** que compta amb unes instal·lacions versàtils que permeten la realització de noves activitats, entre d'altres, els esmorzars de feina i les reunions empresarials i sectorials que organitza el cercle.

D'altra banda, la institució porta a terme una **programació amb voluntat d'itinerància** que ha fet possible una presència progressiva a d'altres capitals i ciutats espanyoles amb les quals s'han organitzat o col·laborat en activitats de formació i informació sobre Àsia-Pacífic, com són els casos de Madrid, València, Bilbao, Saragossa, Palma de Mallorca, Múrcia, Alacant, Valladolid i Granada, entre d'altres. Es tracta, a la vegada, de promoure Casa Àsia com a exponent de **diplomàcia cultural**.

La **col·laboració amb les ambaixades i consolats asiàtics** a Espanya ha donat un pas qualitatiu durant l'any 2005. Després de la celebració de la setmana tailandesa al setembre i la setmana cultural de la República Popular de la Xina al novembre, són diverses les ambaixades i els consolats que han expressat el seu interès en organitzar jornades similars. L'any 2005 ha estat també el de la participació de les **comunitats asiàtiques** residents a Espanya.

Centre de Formació i Documentació a Madrid

Casa Àsia obrirà un Centre de Formació i Documentació a Madrid a les Escoles Aguirre, la inauguració del qual es preveu per a finals de l'any 2006. La incorporació de l'**Ajuntament de Madrid** a l'Alt Patronat de Casa Àsia ha fet possible que el consistori cedeixi aquest edifici per a la realització d'una programació ordinària. El 29 de març, el seu alcalde, Alberto Ruiz Gallardón, va ser a Barcelona per formalitzar el conveni que estableix un marc de col·laboració entre les dues institucions, que comparteixen l'objectiu de realitzar projectes i activitats que contribueixin a un millor coneixement i impuls de les relacions entre Espanya i els països d'Àsia i del Pacífic a la capital.

En la mateixa línia d'actuació se situa el conveni que el 28 d'abril es va signar amb **PromoMadrid** mitjançant el qual s'incorpora la Comunitat de Madrid a l'Alt Patronat de Casa Àsia.

Fins que s'inauguri l'edifici nou, i amb el propòsit de programar activitats i de tenir una presència a Madrid, Casa Àsia compta amb unes oficines que s'ubiquen provisionalment al centre Conde Duque. **Fernando Delage**, expert en Àsia i en política internacional, exsubdirector de la revista *Política Exterior*, és el director de Casa Àsia a Madrid. L'equip es completa amb Teresa Gutiérrez, directora de Programes, Elvira Bodi, Gilberto Gil i Midori Hirota.

La delegació de Casa Àsia a Madrid ha organitzat al voltant de 50 activitats en col·laboració amb les ambaixades asiàtiques i institucions. El Cercle de Belles Arts va acollir el Festival Àsia dedicat a la cultura i l'art asiàtics; en col·laboració amb l'ICEX i CECO s'han organitzat fòrums econòmics i seminaris; les conferències i presentacions s'han realitzat juntament amb el Centre d'Estudis de l'Àsia Oriental de la Universitat Autònoma de Madrid, així com amb la Universitat Complutense, la Universitat Rei Joan Carles I, la Fundació Ortega i Gasset, el Reial Institut Elcano d'Estudis Internacionals i Estratègics o la Societat General d'Autors i Editors, entre d'altres.

Amb Casa d'Amèrica s'organitzen cada cada les Jornades de Triangulació Espanya – Amèrica Llatina – Àsia Pacífic.

L'obertura d'aquest centre a Madrid respon a l'objectiu de Casa Àsia de projectar una dimensió asiàtica a la resta d'Espanya. L'interès mostrat per altres ciutats i comunitats autònomes, especialment València, el País Basc i Galícia amb les quals s'han iniciat

consultes, permetrà en un futur obrir nous centres. La comunitat valenciana projecta la creació d'un Institut Àsia-Pacífic, el País Basc ha posat en marxa des de la cambra de comerç de Guipúscoa un programa d'activitats sobre Àsia, mentre que Galícia compta amb un "Observatori sobre la Xina" de l'IGADI.

2. Alt Patronat i òrgans de govern

El president de la Generalitat de Catalunya i de Casa Àsia, Pasqual Maragall, va presidir el 17 de novembre la reunió de l'Alt Patronat de Casa Àsia, òrgan col·legiat constituït per les institucions i empreses que impulsen i patrocinen les activitats del consorci. A l'acte, celebrat al Palau de Pedralbes de Barcelona, també van participar l'alcalde de Barcelona i vicepresident primer del Consell Rector, Joan Clos; Miguel Ángel Moratinos, ministre d'Afers Exteriors i de Cooperació i vicepresident segon, i el director general de Casa Àsia, Ion de la Riva.

La reunió de l'Alt Patronat de Casa Àsia té per objectiu fer balanç de l'activitat realitzada per la institució al llarg de l'any 2005, així com fixar els objectius i les prioritats per a l'any següent. La reunió també va servir per donar la benvinguda als nous membres que aquest any s'han incorporat a l'Alt Patronat, com són: Ajuntament de Madrid, PromoMadrid, Toyota, Col·legi d'Arquitectes de Catalunya i Técnicas Reunidas.

El conveni amb l'**Ajuntament de Madrid** es va formalitzar el 29 de març del 2005 per part del president de la Generalitat de Catalunya, Pasqual Maragall i l'alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón. Amb aquest conveni es van establir les bases per a la creació d'un Centre de Formació i Documentació de Casa Àsia a les Escoles Aguirre. L'acord amb **PromoMadrid** es va rubricar el 28 d'abril, i es va incorporar, així, com a patró la comunitat de Madrid.

En el marc de la reunió de l'Alt Patronat es van signar dos convenis. Un amb **Toyota**, que ja ha exercit *de facto* com a patró amb l'aportació de tres vehicles de la seva marca per a l'ús de Casa Àsia; i un altre amb **Técnicas Reunidas**, empresa espanyola pionera a Àsia, que s'incorpora a l'Alt Patronat amb l'aportació de beques per al sector de l'enginyeria a Àsia.

Finalment, el 6 de setembre es va signar amb el **Col·legi d'Arquitectes de Catalunya** el conveni per a la promoció de l'arquitectura catalana i de la resta d'Espanya a Àsia i el Pacífic.

El mateix dia, 17 de novembre, va tenir lloc la reunió anual del **Consell Diplomàtic**, integrat pels ambaixadors dels països d'Àsia i el Pacífic acreditats a Espanya. L'objectiu era mantenir informat al cos diplomàtic dels països de la regió Àsia Pacífic de les activitats realitzades durant l'any precedent, així com de la programació anual que es proposa el Consorci per a l'any següent. D'aquesta manera, Casa Àsia també recull les seves opinions i aportacions per intentar d'incloure-les i enriquir la programació de Casa Àsia.

L'Alt Patronat, sota la presidència d'honor de SS. MM. el reis, està format per tots els membres del Consell Rector de Casa Àsia i per un selecte nombre d'empreses i representants institucionals.

Membres de l'Alt Patronat:

Presidència d'Honor	SS. MM. els Reis
Presidència	M. Hble. Sr. Pasqual Maragall, president de la Generalitat de Catalunya
Vicepresident 1r	Excm. Sr. Joan Clos, alcalde de Barcelona
Vicepresident 2n	Excm. Sr. Miguel Ángel Moratinos, ministre d'Afers Exteriors i de Cooperació

Patrons

Ministre d'Indústria, Comerç i Turisme	Excm. Sr. José Montilla Aguilera
Ministra d'Educació i Ciència	Excma. Sra. M. Jesús Sansegundo
Ministra de Cultura	Excma. Sra. Carmen Calvo Poyato
Secretària d'Estat per a la Cooperació Internacional	Excma. Sra. Leire Pajín
Secretari d'Estat d'Afers Exteriors i per a Iberoamèrica	Excm. Sr. Bernardino León
Secretari general de l'AECI	Excm. Sr. Juan Pablo de Laiglesia
Director general de Política Exterior per a Àsia i el Pacífic	Excm. Sr. José Eugenio Salarich
Director general de Relacions Econòmiques Internacionals	Im. Sr. Emilio Fernández-Castaño Díaz-Caneja

Primer Conseller de la Generalitat de Catalunya	Hble. Sr. Josep Bargalló
Consellera de Cultura de la Generalitat de Catalunya	Hble. Sra. Caterina Mieras
Conseller de Relacions Institucionals de la Generalitat de Catalunya	Hble. Sr. Joan Saura
Conseller de Comerç, Turisme i Consum de la Generalitat de Catalunya	Hble. Sr. Josep Huguet
Conseller d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació	Hble. Sr. Carles Solà
Secretària de Relacions Exteriors de la Generalitat de Catalunya	Ima. Sra. Margarita Obiols
Secretari de Cooperació Exterior de la Generalitat de Catalunya	Im. Sr. Albert Royo
Primer tinent d'alcalde de l'Ajuntament de Barcelona	Im. Sr. Xavier Casas
Segon tinent d'alcalde de l'Ajuntament de Barcelona	Im. Sr. Jordi Portabella
President de la Comissió de Benestar Social, Educació i Cultura de l'Ajuntament de Barcelona	Im. Sr. Ferran Mascarell
Vicepresident de la Comissió de Promoció Econòmica, Ocupació, Turisme i Comerç de l'Ajuntament de Barcelona	Ima. Sra. Maravillas Rojo
Regidora de Relacions Institucionals de l'Ajuntament de Barcelona	Ima. Sra. Catalina Carreras-Moysi
Vicepresidenta de la Comissió de Presidència de l'Ajuntament de Barcelona	Ima. Sra. Assumpta Escarp
Directora de Relacions Exteriors de l'Ajuntament de Barcelona	Ima. Sra. Antònia Sabartés
Alcalde de Madrid	Excm. Sr. Alberto Ruiz-Gallardón
Alt Representant de la PESC de la UE	Excm. Sr. Javier Solana
Vicepresident executiu de l'ICEX	Im. Sr. Ángel Martín Acebes

President del Consell de Rectors d'Universitats	Im. Sr. Juan Antonio Vázquez
President de la CEOE	Im. Sr. José M. Cuevas
President del Consell Superior de Cambres de Comerç d'Espanya	Im. Sr. José M. Fernández Norniella
President de la Cambra de Comerç de Barcelona	Im. Sr. Miquel Valls
Director de CEIBS-XINA	Sr. Alfredo Pastor
Director de la Fundació Àsia-Europa	Excm. Sr. Delfín Colomé
President de la Fundació Consell Espanya-Japó	Sr. Antonio Garrigues
President d'Honor de la Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona i copresident del Fòrum Espanya-Xina	Excm. Sr. Juan Antonio Samaranch, Marqués de Samaranch
President del Reial Institut Elcano	Excm. Sr. Lamo de Espinosa Serra
Directora de la Casa d'Amèrica	Excma. Sra. Asunción Ansorena
Director de l'Institut Cervantes	Sr. César Antonio Molina
Conseller Delegat del Fòrum Universal de les Cultures – Barcelona 2004	Sr. Jaume Pagés
Director del Centre d'Estudis Internacionals	Sr. Antoni Millet
President de CIDOB	Excm. Sr. Narcís Serra
President de DMR Consulting	Sr. Fernando Francés
President SGAE	Sr. Eduardo Bautista
Director general adjunt "la Caixa"	Sr. Julio Lage González
President Port de Barcelona	Sr. Joaquim Coello Brufau
President Pioneer Ibérica	Sr. Antoni Puntí
Director general de Sony	Sr. Pedro Navarrete

Roca Radiadors

Sr. Josep Miquel Roc

**Vicepresident Consell Econòmic
de Casa Àsia**

Sr. Antoni Negre

**Vicepresident del Consell Assessor
de Casa Àsia**

Sr. Jaume Giné

**President del Consell Diplomàtic
de Casa Àsia**

Excm. Sr. Joseph D. Bernardo y
Medina

Secretariat Alt Patronat

Secretari general Alt Patronat

Excm. Sr. Miquel Nadal

Director general de Casa Àsia

Sr. Ion de la Riva

Les empreses i institucions que patrocinen les activitats del consorci i que formen part de l'**Alt Patronat** de Casa Àsia són:

- 1. Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme**
- 2. ICEX**
- 3. La Caixa**
- 4. Port de Barcelona**
- 5. DMR Consultors**
- 6. SGAE (Societat General d'Autors i Editors)**
- 7. Ajuntament de Madrid**
- 8. PromoMadrid**
- 9. Sony**
- 10. Pioneer**
- 11. Yahoo**
- 12. Col·legi d'Arquitectes de Catalunya**
- 13. Técnicas Reunidas**
- 14. Toyota**

Òrgans de govern i consultius

Durant l'any 2005, la direcció de Casa Àsia ha mantingut una relació dinàmica i fluïda amb els òrgans de govern i consultius a través de comunicacions tant formals com informals. Aquesta relació ha estat fonamental per garantir que el consorci compleixi

amb les finalitats generals establertes al conveni consultiu i als estatuts, així com en compliment amb les instruccions del Consell Rector.

- La Comissió Delegada es va reunir el 30 de març i el 22 de juny de 2005
- El Consell Assessor (representants d'institucions i universitats i intel·lectuals) va celebrar la seva reunió ordinària anual el 19 de maig de 2005.
- El Consell Econòmic (representants del sector econòmic i empresarial) es va reunir l'11 de novembre de 2005.
- La Comissió de Gestió Patrimonial va celebrar la seva reunió al juny de 2005.
- L'Alt Patronat va tenir la seva reunió ordinària anual el 17 de novembre de 2005.
- La reunió del Consell Diplomàtic es va fer el 17 de novembre de 2005.

3. Activitats institucionals

Casa Àsia actua com instrument de l'acció exterior de l'Estat, mitjançant l'impuls de les activitats que fomentin el coneixement mutu i les relacions bilaterals amb Àsia-Pacífic. L'entitat manté contactes amb institucions espanyoles, europees i asiàtiques amb la finalitat d'impulsar projectes i activitats que contribueixin al manteniment dels seus objectius.

Casa Àsia ha establert convenis de col·laboració amb més d'un centenar d'institucions i entitats; és patró de la Fundació Consell Espanya-Japó i del Fòrum Espanya-Xina i ha dedicat una atenció especial a la Triangulació Espanya/UE - Amèrica Llatina - Àsia Pacífic. Casa Àsia també fa de fòrum a les representacions diplomàtiques dels països asiàtics per difondre els interessos i les realitats dels esmentats països a Espanya i a Europa.

ASEF i les institucions relacionades amb Àsia

Casa Àsia col·labora amb la Fundació Àsia-Europa (ASEF) des de la seva constitució. Ha organitzat, conjuntament amb ASEF, les jornades "Connecting Civil Society", el V ASEM Task Force Meeting, i també participa en el programa "Talks on the Hill", el Diàleg Orient-Occident i a ASEMUS, la xarxa de museus pertanyents a ASEF, en un projecte expositiu conjunt.

Casa Àsia també ha establert contactes amb l'Asia Society i el China Institute dels Estats Units d'Amèrica, així com amb els centres dedicats al Pacífic a Mèxic, Santiago de Xile i Buenos Aires. A Àsia es va signar el conveni amb la **Japan Foundation**, amb la **Korean Foundation** de Seül, amb l'**Institut Confuci** a la Xina i amb **AsiaLink** a Austràlia. A Europa es reforcen les relacions amb institucions que prioritzen la col·laboració amb els centres de països mediterranis. L'any que ve es portarà a terme una primera trobada amb el seminari **MedAsia**.

Fòrums Espanya-Xina i Espanya-Japó

Els fòrums Espanya-Xina i Espanya-Japó són instruments de promoció de les relacions bilaterals en els àmbits polític, econòmic, social i cultural auspiats pels ministeris d'afers exteriors d'ambdós països. Compten amb la participació de Casa Àsia, que forma part del patronat de la Fundació Consell Espanya-Xina, i de la Fundació Consell Espanya-Japó, òrgans encarregats de l'organització i la coordinació de la participació espanyola als fòrums.

El **II Fòrum Espanya-Xina** es va celebrar a Barcelona els dies 30 de novembre i 1 de desembre i va ser inaugurat pel president de la Generalitat de Catalunya, Pasqual Maragall, el ministre d'Afers Exteriors i de Cooperació, Miguel Ángel Moratinos i el president del Fòrum Espanya-Xina, Juan Antonio Samaranch. Aquest fòrum té la missió de servir d'aglutinador de les diferents iniciatives que sorgeixen en els àmbits polític, econòmic i social. Es va estructurar en quatre comitès (polític, economicoempresarial, culturaleducatiu i esportiu), i va reunir un centenar d'empresaris xinesos i espanyols.

El **VIII Fòrum Espanya-Japó** va tenir lloc a la localitat japonesa de Shirahama els dies 4 i 5 de juny i l'acte inaugural va ser presidit per S.A.R. els prínceps d'Astúries. El Fòrum Espanya-Japó va ser creat el 1997 i ja se n'han celebrat vuit edicions anuals, de forma alterna, a Espanya i al Japó. Les delegacions espanyola i japonesa estaven formades per personalitats del món de la cultura, l'empresa, la política i l'administració d'ambdós països. A les sessions de treball, els participants van debatre, entre d'altres temes, sobre la promoció mútua del turisme, l'estat d'ambdues economies, els intercanvis culturals, l'ensenyament dels idiomes, les energies alternatives, i temes d'actualitat internacional.

Tribunes

Casa Àsia impulsa l'organització de tribunes amb països asiàtics amb l'objectiu de potenciar les relacions bilaterals en àmbits com el cultural, l'econòmic, l'acadèmic i el de la cooperació. Les tribunes compten amb la participació de representants de la societat civil i les administracions de tots dos països i suposen un primer pas en l'adjudicació d'un fòrum. Els països amb els quals s'ha començat l'organització de les tribunes són les Filipines, Corea del Sud i l'Índia.

I Tribuna Espanya-Filipines

El 30 de novembre i l'1 de desembre de 2005 va tenir lloc la I Tribuna Espanya-Filipines, que es va celebrar a Madrid. Va comptar amb la presència dels **alcaldes de Madrid i de Manila**, i l'assistència de personalitats clau del món de l'empresa, l'economia, l'educació i la cultura filipines i espanyoles. La tribuna, que va combinar sessions plenàries amb grups de treball sectorials va servir per tal que tots els participants coincidissin en la **necessitat de donar un salt qualitatiu en les relacions bilaterals**. En finalitzar el fòrum es va emetre una declaració conjunta en la línia d'aprofundir la recerca de nous camins per activar el coneixement mutu i promoure noves iniciatives. **Les Filipines** és un país que constitueix un **focus d'interès prioritari per a Espanya a Àsia**. Els temes que es van debatre van tractar

sobre les relacions seculares, economia i negocis, els signes d'identitat: cultura i percepció recíproques i cooperació i societat: oportunitats per a un nou acostament.

Tribuna Espanya-Corea

Aquesta trobada, després de la celebrada a Seül l'any 2003, va comptar amb la col·laboració de la **Korea Foundation** i les ambaixades d'Espanya a Corea i Corea a Espanya. La tribuna es va celebrar a la seu de Casa Àsia els dies 30 de juny i 1 de juliol. La presidència de la tribuna per part espanyola va ser de **Jordi Pujol**, expresident de la Generalitat de Catalunya. Per part coreana, es va comptar amb la presència de destacats experts i personalitats d'alt nivell, que van contribuir a establir un diàleg fructífer en tots els temes que es van debatre.

Una de les conclusions d'aquesta tribuna va apuntar la necessitat d'establir un **pla de cooperació centrat en la tecnologia, la cultura i el turisme**. En aquest sentit, es va manifestar la idoneïtat d'elaborar un pla estratègic, amb promocions conjuntes, segons les característiques dels dos països i fixar una base econòmica comuna. En el sector cultural, Corea és el país convidat a ARCO 2007 i, en aquest sentit, s'analitzaren els reptes que suposa aquesta participació, ja que pot representar una excel·lent oportunitat per a Corea perquè seria el primer país asiàtic convidat.

Tribuna Espanya-Índia

La I Tribuna Espanya-Índia, organitzada per Casa Àsia, Casa de l'Índia i l'Indian Council of World Affairs, en col·laboració amb l'ambaixada de l'Índia a Espanya i de l'ambaixada d'Espanya a l'Índia, va tenir lloc els dies 15 i 16 de desembre a la seu de Casa Àsia. A la trobada van assistir 71 representants d'institucions públiques i privades, procedents d'Espanya i de l'Índia, relacionats amb els àmbits empresarial, acadèmic, cultural, administracions públiques i governamentals i dels mitjans de comunicació. En el marc de la tribuna va tenir lloc **la firma del conveni de cooperació mútua entre l'Indian Council of World Affairs, Casa Àsia i Casa de l'Índia** que garanteix la continuïtat d'aquesta Tribuna en proporcionar-ne el marc constitucional. Es va decidir celebrar la II Tribuna Espanya-Índia a Nova Delhi a finals del 2006, amb l'ICWA com a entitat amfitriona.

V Jornades sobre Triangulació. Observatori Iberoamericà d'Àsia i Pacífic

Casa Àsia fomenta els programes sobre la conca del Pacífic amb Iberoamèrica i, especialment, amb els països llatinoamericans que pertanyen a APEC (Asia-Pacific Economic Cooperation). En aquest marc, Casa Àsia ha apostat per la triangulació Espanya/UE - Amèrica Llatina - Àsia Pacífic a través d'una tasca conjunta amb Casa d'Amèrica. Des de fa cinc anys, les dues institucions desenvolupen les Jornades Anuals sobre Triangulació, l'objectiu de les quals és potenciar la cooperació entre els tres vèrtex d'aquest triangle des d'una perspectiva multidisciplinària i amb la intervenció de destacats ponents i especialistes espanyols, asiàtics i llatinoamericans.

Les V Jornades van tenir lloc els dies 14 i 15 de juny de 2005 a la seu de Casa d'Amèrica. La seva inauguració va córrer a càrrec de la secretària d'Estat de

Cooperació Internacional, Leire Pajín. Les sessions van tractar sobre la cooperació internacional per al desenvolupament entre les tres regions, sobre l'aparició de la Xina en l'escenari econòmic d'Iberoamèrica i sobre la fusió de cultures en la triangulació des de les xarxes acadèmiques i culturals.

Durant les jornades es va remarcar la necessitat d'una agenda permanent per a la Triangulació i d'una eina que faciliti informació actualitzada i intercanvi dins la xarxa d'actors i d'agents implicats. Gràcies a la idoneïtat d'internet per en aquest fi, es va plantejar la creació d'un projecte de naturalesa virtual, amb el títol d'**Observatori Iberoamericà d'Àsia-Pacífic**, que serà presentat a mitjan 2006. Entre els objectius principals d'aquest projecte es compten l'intercanvi i el fàcil accés al coneixement sobre Àsia-Pacífic per part de la comunitat iberoamericana en els àmbits empresarial, acadèmic i cultural. Per complir adequadament amb aquests objectius, el projecte va obtenir l'important patrocini de la Fundació ICO.

En el marc d'aquestes jornades es van signar tres convenis de col·laboració amb importants centres llatinoamericans: un amb la Fundació Xilena del Pacífic, un altre amb la Universitat Nacional Tres de Febrer (UNTREF) de Buenos Aires i un tercer amb el Col·legi de Mèxic.

Pla d'Acció Àsia-Pacífic 2005-2008

El president del govern espanyol, José Luis Rodríguez Zapatero va presentar el 22 de desembre el nou Pla Àsia amb el títol d'"Espanya cap a Àsia i el Pacífic. Pla d'acció 2005-2008". Aquest Pla d'Acció, que és un "Pla d'Estat" pretén establir les bases per superar gradualment el retard en les nostres relacions amb Àsia i el Pacífic, en donar continuïtat al Pla Marc 2000-2004 i actualitzar les seves propostes amb la intenció de situar Espanya en condicions de fer front en aquest repte. Per a l'elaboració d'aquest Pla d'Acció s'han tingut en consideració les propostes de les diferents administracions públiques, però també les demandes de la societat civil espanyola. El pla inclou mesures econòmiques, culturals, educatives, de seguretat exterior i de cooperació al desenvolupament, **l'obertura de tres noves ambaixades, 5 instituts Cervantes i 3 plans integrals de mercat a càrrec de la Secretaria General de Comerç, Indústria i Comerç**. El director general de Casa Àsia, Ion de la Riva, és també **ambaixador en missió especial del Pla d'Acció Àsia-Pacífic 2005-2008**.

Homenatge als Herois de Baler

Casa Àsia i el Ministeri de Defensa van retre homenatge als *últims de Filipines*: 33 soldats espanyols que, l'any 1898, van sobreviure assetjats durant 337 dies a l'església filipina de Baler. L'acte, celebrat el 9 de setembre a la seu de Casa Àsia, va comptar amb la participació del **ministre de Defensa, José Bono, l'ambaixador de la República de les Filipines a Espanya, Joseph D. Bernardo Medina, el senador Edgardo J. Angara, els descendents dels soldats supervivents, els alcaldes dels 33 pobles de procedència dels homenatjats**, i el director general de Casa Àsia, Ion de la Riva. L'homenatge va incloure la projecció del documental *Els últims de Filipines*, amb guió de Jesús Valbuena, la descoberta d'una placa commemorativa i la

signatura d'un acord d'agermanament entre els alcaldes dels 33 municipis i l'alcalde de Baler.

Missions d'amistat i cooperació

Casa Àsia organitza anualment missions d'amistat a països del continent asiàtic, amb l'objectiu d'establir contactes a diferents nivells amb representants de l'administració i de la societat civil. L'any 2005 una delegació de Casa Àsia va viatjar a **Bangladesh** amb vistes a identificar possibles projectes de col·laboració bilateral, especialment en la cooperació al desenvolupament. La delegació estava formada pel director general, Ion de la Riva, i els directors del Cercle de Negocis i de Programes Educatius, Amadeu Jensana i Òscar Pujol, respectivament.

Premi Casa Àsia 2005

El jurat del premi Casa Àsia 2005 va decidir concedir aquest guardó a la pakistanesa **Mukhtar Mai** per la seva tasca en defensa dels drets humans, de la tolerància i de la dignitat de la dona, i *ex aequo* als corresponents dels mitjans de comunicació espanyols a Àsia i, en nom seu, a la periodista **Rosa Maria Calaf** i a la Coordinadora d'ONG per al Desenvolupament-Espanya, representada pel seu president **David Álvarez**, per la intensa tasca de sensibilització i solidaritat que van portar a terme en suport de les poblacions asiàtiques que van ser víctimes del *tsunami* de l'Índic.

Exposició Universal Aichi 2005

L'ambaixador del Japó a Espanya, Ken Shimanouchi, i el president de la Societat Estatal per a Exposicions Internacionals (SEEI), Pablo Bravo, acompanyats del director general de Casa Àsia, Ion de la Riva, van presentar el 12 de gener i a la seu de la institució, l'Exposició Universal Aichi 2005 (Japó) que es va desenvolupar del 25 de març al 25 de setembre, així com el programa d'activitats que Espanya tenia previst portar a terme i en el qual Catalunya va comptar amb una destacada participació.

La presència d'Espanya a l'EXPO Aichi 2005 va constituir una excel·lent oportunitat per reforçar el prestigi i la imatge del nostre país a l'exterior, i donar a conèixer, així, la nostra riquesa i diversitat culturals. El **president de la Societat Estatal per a Exposicions Internacionals (SEEI), Pablo Bravo**, va indicar que la participació d'Espanya al Japó és un projecte d'Estat i va destacar que "es tracta d'una inversió de futur que revertirà al nostre país a mig i llarg termini i que donarà suport a la tasca que realitzen altres organismes de l'Administració per promocionar a l'exterior els productes i les empreses espanyoles".

Any de l'Intercanvi entre els ciutadans de la UE i el Japó

L'Auditori de Barcelona va acollir el 12 de gener la cerimònia inaugural que va comptar amb la presència de l'ambaixador del Japó a Espanya, Ken Shimanouchi, l'alcalde de

Barcelona, Joan Clos, el president de la Societat Estatal per a Exposicions Internacionals (SEEI), Pablo Bravo, i el director general de Casa Àsia, Ion de la Riva. Per amenitzar l'acte, es va celebrar un concert del grup de guitarra japonesa **Agatsuma. Barcelona** és la primera ciutat europea que va realitzar un acte vinculat amb la celebració de l'Any de l'Intercanvi entre els ciutadans de la UE i el Japó. Es tractava també del primer acte oficial amb la **Japan Foundation**, després de la signatura d'un conveni amb Casa Àsia, que va tenir lloc el passat 21 d'octubre a Tòquio en el marc d'una gira asiàtica que va fer el president de la Generalitat de Catalunya i de Casa Àsia, Pasqual Maragall. Entre altres activitats que van tenir lloc el 2005 en el marc d'aquest any, cal destacar la mostra de cartells del dissenyador gràfic nipó **Yukiya Takakita**, el cicle «Japó amb els cinc sentits» (exposició de nines *ohinasama* i estels *koinobori*, tallers de cal·ligrafia, demostració de *koto* - arpa japonesa - i *shakuhachi* - flauta japonesa). També al **Festival Àsia 2005** el Japó va tenir una presència destacada.

Trobades

La secretària d'Estat de Cooperació Internacional del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, **Leire Pajín**, va ser a Casa Àsia el 20 de juliol, on s'entrevistà amb el seu equip directiu. Aquest any també han visitat la institució una delegació de Tailàndia, una del Kazakhstan i una altra de la ciutat de Tòquio, els ambaixadors del Vietnam, de Corea, de l'Índia, de Tailàndia i del Pakistan, el cònsol de l'Uzbekistan, el vicepresident executiu de la Japan Foundation, el president de la Korea Foundation i el secretari general iberoamericà, Enrique Iglesias, entre altres personalitats.

Col·laboració amb les ambaixades asiàtiques

Casa Àsia col·labora regularment amb les ambaixades i els consolats asiàtics a Espanya. El 2005, es va celebrar a la seu de Casa Àsia l'"**Expo Austràlia**", una jornada dedicada en aquest país, amb activitats informatives sobre els negocis o com a destinació turística, a més de sessions sobre la seva història, la projecció de pel·lícules i mostres de la seva gastronomia. Casa Àsia també va celebrar a la seva seu la **Setmana de Tailàndia**, del 13 al 17 de setembre amb un programa que incloïa, entre altres activitats, seminaris sobre inversions i turisme, cinema tailandès, *thai boxing*, música i cuina típiques del país. La cerimònia d'obertura va comptar amb la presència de l'ambaixadora del Regne de Tailàndia a Espanya, Busba Bunnang, i del director general de Casa Àsia, Ion de la Riva. Finalment, entre el 8 i el 14 de novembre la institució es va submergir en la **cultura xinesa** a través d'una sèrie de conferències, tallers de gastronomia, projeccions de pel·lícules i activitats infantils, organitzades conjuntament amb el Consolat General de la Xina i amb la col·laboració de *CuinAsia*.

Convenis

Des del gener fins al novembre de 2005 Casa Àsia ha firmat un total de 21 convenis de col·laboració amb institucions públiques i privades, espanyoles i estrangeres, amb els quals ha ampliat una xarxa de relacions que doten a Casa Àsia d'una major capacitat d'acció i a la vegada la situa com la institució espanyola de referència en l'àmbit de les relacions amb Àsia, tant en l'àmbit nacional com internacional.

- Foment del Treball Nacional per a la Promoció de les Relacions Empresarials amb Àsia – Pacífic. 27 de gener
- Ajuntament de Madrid. 29 de març
- Universitat Autònoma de Madrid. 29 de març
- Institut Italià per a l'Àfrica i l'Orient (IsIAO). 7 d'abril
- Institut d'Alts Estudis Universitaris. 8 d'abril
- Consorci Universitat Internacional Menéndez Pelayo de Barcelona – Centre Ernest Lluch 15 d'abril
- PromoMadrid. 28 d'abril
- Ajuntament d'Estepona, Màlaga. 6 de maig
- Sony España, S.L. 1 de juny
- Japan Foundation 13 de juny
- Fundació Xilena del Pacífic. 14 de juny
- Universitat Nacional Tres de Febrer (UNTREF) d'Argentina. 14 de juny
- Col·legi de Mèxic. 15 de juny
- Planeta de Agostini Profesional y Formación, S. L. 15 de juliol
- Ministeri de Cultura. 26 de juliol
- Col·legi d'Arquitectes de Catalunya. 6 de setembre
- Associació Haretxa per al Diàleg Interreligiós. 19 de setembre
- Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona. 30 de setembre
- Universitat d'Alacant. 30 de setembre
- Universitat de Salamanca. 30 de setembre
- Institut Confuci. 14 de novembre
- Toyota. 17 de novembre
- Técnicas Reunidas. 17 de novembre

4. Jornades solidàries: *tsunami* i el Caixmir

Casa Àsia va organitzar unes jornades de solidaritat i sensibilització després del devastador sisme submarí del Caixmir esdevingut el 8 d'octubre de 2005.

12 hores per Àsia

El Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB) i El Cercle de Belles Arts de Madrid van acollir els dies 12 de febrer i 5 de març, respectivament, i durant 12 hores, la jornada solidària "12 hores per Àsia", amb els pobles damnificats pel sisme submarí que el 26 de desembre passat va devastar les costes dels països del sud-est asiàtic. La jornada solidària a Barcelona estava organitzada conjuntament per Casa Àsia, la Generalitat de Catalunya, a través de l'Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament i la Secretaria de Relacions Internacionals, l'Ajuntament de Barcelona i el Fons Català de Cooperació al Desenvolupament, i amb la col·laboració de la Federació Catalana d'ONG per al Desenvolupament. A Madrid, la jornada es va organitzar en col·laboració amb l'Àrea de Govern de Treball i Serveis a la Ciutadania de l'Ajuntament de Madrid.

“12 hores per Àsia” pretenia, per una banda, **mobilitzar la societat civil** per tal que pogués manifestar la seva **solidaritat amb els pobles afectats pel tsunami** i, per una altra banda, sensibilitzar-la sobre l’ajuda humanitària i la cooperació al desenvolupament. En darrer terme, la jornada va servir per informar els ciutadans sobre la realitat d’uns països que l’actualitat va posar, de forma dramàtica, en el centre d’atenció internacional.

“12 hores per Àsia” va comptar amb l’assistència d’un nombrós públic que va poder participar de l’ampli ventall d’activitats organitzades amb motiu d’aquesta jornada. Entre elles, l’**Arbre de la vida**, símbol de la jornada, a les branques el qual es van penjar missatges solidaris; una representació de les ONG que van actuar al sud-est asiàtic per informar de les activitats que realitzaven; taules rodones per donar a conèixer, des d’una perspectiva multidisciplinària, l’abast del *tsunami*, amb la presència d’experts sobre reducció de desastres, d’ONG, economistes, psicòlegs, acadèmics i intel·lectuals. També es van celebrar concerts d’artistes; exposició de dibuixos, lectura de textos i contes d’autors asiàtics a càrrec d’actors i d’actrius; una ludoteca amb jocs d’Àsia; una marató de massatges i un espai destinat a la reflexió, meditació i pregària.

Barcelona:

- ONG participants: Mans Unides, Metges del Món, Save the children, Farmacéuticos Mundi; Acción contra el Hambre, Ayuda en Acción, Intermon-Oxfam, Creu Roja i Fundación Vicente Ferrer
- Sala de les religions: Fundación Prasad Consell Islàmic Cultural, centres de Budisme Tibetà, Grup Sai Baba, Grup de Pregària de Taizé, Associació de Taoïsme, comunitats sikhs, Esglésies Catòlica, Evangèlica i Ortodoxa, Zazen, Institut d’Estudis Sufís i comunitats jueves de Catalunya.
- Concerts: UNIK, “Cia.d Dansa Ubana” (*Hip-hop*); Cor de Noies de l’Orfeó Català, Lidia Pujol, Mariona Sagarra, Grupo de Punjabis, Carlos Granaje, Elena Gadel (Dagoll Dagom), Moncho, Raimon, Jordi Rallo Group, Gerard Quintana i Maria del Mar Bonet con Manel Camp.
- Actors i actrius: Rosa Novell, Vicenta Ndongo, Pere Eugeni Font, Carme Sansa, Eduard Farelo, Lluís Soler, Pere Arquillué, Enric Majó, Maria Molins i Hernan Bonín.
- Instal·lacions dels xinesos Qiu Keman (pintura) i Xie Tianzi (dibuix) i del coreà Lee Hun Deok (projeccions).

Madrid:

- ONG participants: Metges del Món, Creu Roja, Fundació Vicens Ferrer Bombers Units Sense Fronteres (BUSF); Moviment per la Pau, el Desarmament i la Llibertat (MPDL) i SAMUR
- Cinema ÀSIA: *Mudhalvan* (Shankar, 2000. Cinema tamil), *Jandara* (Nomzee Nimibutr, 2001. Tailàndia), *Kandukonain Kandukonain* (Rajiv Menon, 2000.

Cinema tamil) i *Hoedown Showdown* (Bhandit Thongdee, 2002. Tailàndia), entre d'altres.

- Concerts i dansa: Joan Valent, Ara Malikian, Suso Saiz, Luis Paniagua, Livika Drum Experience, Chandrasound, Sharmini Tharmaratnam, Mine Kawakami, Sasha, Luis Pastor, Javier Bergia i Kazakhstan State Quartet, entre d'altres.
- Lectura de textos: David Trueba, Lara López, Diego Manrique, Vampi, Leopoldo Alas, Angel Marco, Eva Hache i Jorge Reverte, entre d'altres.

Terratrèmol al Caixmir

Deu mesos després que el *tsunami* de l'Índic devastés les costes del sud-est asiàtic, aquest continent va tornar a ser colpejat per un desastre natural que va necessitar de l'ajuda i la cooperació internacionals. Per això, Casa Àsia va organitzar una jornada solidària amb els pobles i les víctimes del terratrèmol que el passat 8 d'octubre va sacsejar la regió del Caixmir, província fronterera entre l'Índia i el Pakistan, els dos països més afectats pel seisme, i va deixar al seu pas una xifra que va superar els 50.000 morts i més de 65.000 ferits. La jornada va constar d'un **acte de suport institucional, una sessió informativa i una cerimònia religiosa**. L'acte institucional va comptar amb la presència de l'ambaixador del Pakistan a Espanya, Hasan Sarmat, l'agregat cultural de l'Índia, Majad Padar, el director general de Cooperació amb Àfrica, Àsia i Europa Oriental, Ricador Martínez, i el director general de Casa Àsia, Ion de la Riva.

L'exposició va comptar amb la projecció d'una selecció de fotografies que va fer el periodista Pachi Rosés, sotscaop d'Internacional d'Informatius de Tele 5, que va cobrir l'acte per aquesta cadena, realitzades a Islamabad, Muzafarabad i Balakot.

A continuació, va tenir lloc la sessió informativa en què va participar el periodista de TVE, Xaquín López, que va exposar als assistents les seves impressions i les conseqüències d'aquest terratrèmol després d'haver-lo viscut *in situ* com a enviat especial a la zona. La sessió també va comptar amb la intervenció d'un representant del Grup de Recerca i salvament K9 del Creixell, que va explicar la tasca que les organitzacions humanitàries portaven a terme per atendre les necessitats dels damnificats.

En darrer lloc, es va celebrar la cerimònia religiosa que s'inicià amb la lectura d'un manifest solidari per part de representants de les comunitats pakistanesa i índia residents a Catalunya i va continuar amb una oració pels difunts segons el rite musulmà (*janaaza*) i una pregrària (*dua*). Una actuació de música sufí va servir per tancar la jornada que va congrega un nombrós públic a la seu de Casa Àsia.

Casa Àsia va habilitar canals d'informació i d'ajuda solidària a través de la seva pàgina web: : www.casaasia.es/tsunami i <http://www.casaasia.es/cachemira/>

5. Activitats econòmiques

L'àrea econòmica de Casa Àsia, a través del seu Cercle de Negocis, ha desenvolupat des de la seva constitució una activitat que té com objectiu principal facilitar al sector empresarial espanyol un coneixement adequat de la situació econòmica, reptes i oportunitats en les seves relacions i estratègies empresarials amb els països de la regió d'Àsia-Pacífic. A més, el cercle fa de catalitzador per a la formació de joves directius i experts a països asiàtics, mitjançant l'organització de programes específics. Amb mires a escometre aquests objectius, el cercle ha organitzat al llarg de l'any 2005 més de 100 activitats tant formatives com informatives, entre les quals hi ha seminaris, cursos, jornades, tallers, conferències i fòrums sobre qüestions d'actualitat, a més de la publicació d'estudis i llibres sobre economia asiàtica. Aquesta activitat s'ha programat en col·laboració amb les principals entitats de promoció comercial, escoles de negoci i associacions privades de tot el país.

El cercle de negocis també ha incrementat aquest any la programació d'activitats a les ciutats i comunitats autònomes que han mostrat un interès per Àsia, un continent que ha esdevingut en pocs anys un dels centres econòmics més dinàmics i un focus d'atracció per a la inversió estrangera.

Per últim, l'àrea econòmica de Casa Àsia també ha abordat una sèrie de temes que, per la seva importància estratègica, mereixen una atenció especial, com han estat la liberalització del sector tèxtil el 2005, l'obertura del turisme, la deslocalització empresarial o l'establiment de rutes aèries directes amb països asiàtics.

La reunió anual del **Consell Econòmic** de Casa Àsia, celebrada l'11 de novembre, òrgan assessor integrat per representants del sector empresarial i institucional, va destacar, entre altres temes, la necessitat d'expandir l'activitat del Cercle de Negocis a un major nombre de comunitats autònomes espanyoles en col·laboració amb les organitzacions empresarials existents a cada zona, atreure el turisme asiàtic a Espanya, aprofitar les possibilitats que representa l'obertura del sector bancari xinès o augmentar la participació espanyola en programes de la UE relacionats amb Àsia.

Fòrum Àsia

Els dies 12 i 13 de desembre es va celebrar al World Trade Center de Barcelona la tercera edició del Fòrum Àsia, la **trobada econòmica anual que organitza el cercle de negocis de Casa Àsia**, on es fa una radiografia de la situació econòmica i de les oportunitats de negoci dels principals països asiàtics, així com de les relacions bilaterals Espanya-Àsia. El fòrum, organitzat pel Cercle de Negocis de Casa Àsia, compta amb el patrocini de l'ICEX i la col·laboració de la Cambra de Comerç de Barcelona, el COPCA, IESE, ESADE i InterChina.

Durant dos dies es va analitzar el desenvolupament de l'APEC (Fòrum de Cooperació Econòmica d'Àsia Pacífic); les implicacions que el **creixement asiàtic** pot tenir per a Europa, així com la **situació de l'empresa espanyola davant el repte asiàtic** o l'estat de la propietat intel·lectual a la Xina. El fòrum, al qual van assistir al voltant de 400 empresaris, incloïa panells dedicats a la Xina, el Japó i l'Índia.

El Fòrum Àsia és l'**acte anual de referència a Espanya sobre temes econòmics amb Àsia** i en la seva tercera edició van participar destacats especialistes asiàtics i europeus i representants de governs asiàtics. L'acte inaugural va comptar amb la presència del conseller de Treball i Indústria de la Generalitat de Catalunya, Josep M. Rañé; el president de la Comissió de Promoció Econòmica, Ocupació i Coneixement de l'Ajuntament de Barcelona, Jordi Portabella; el director executiu del Fòrum de Cooperació Econòmica d'Àsia-Pacífic (APEC), Choi Seok Young, i el director general de Casa Àsia, Ion de la Riva. Entre altres ponents que van participar al fòrum, cal destacar l'economista en cap de l'OCDE, Kumiharu Shidehara; el director del China Center for Economic Studies de la Universitat de Fudan, Zhang Jun; Jan Borgonjon, president d'Interchina Consulting; Alfredo Pastor, professor del departament d'Economia d'IESE, i Gurcharan Das, president honorari de Citibank a l'Índia.

Cursos sobre negocis

Aquest any 2005 els cursos organitzats juntament amb el COPCA (Barcelona) i l'ICEX i CECO (Madrid) han estat sobre la **Xina, el Japó i l'Índia**. Els cursos, amb una metodologia i un enfocament pràctics, van destinats a directius i a empresaris que desitgin realitzar negocis amb els països descrits, i proporcionen coneixements sobre les diferents fases que una empresa ha de superar per entrar en el mercat asiàtic: des de la recerca de socis fins a la constitució d'una societat i posterior distribució del producte, tècniques de màrqueting, protocol i aspectes fonamentals de la cultura dels negocis als països asiàtics.

Seminaris

La programació regular de Casa Àsia inclou una sèrie de seminaris relacionats amb negocis a països asiàtics que s'organitzen conjuntament amb institucions, organismes econòmics i entitats col·laboradores.

Durant l'any 2005, per destacar-ne alguns, mencionem els següents:

- Oportunitats de negocis amb la IFC (Banc Mundial) i sobre inversions a **Tailàndia** amb el Consell Superior de Cambres.
- Instruments de suport a la inversió a la **Xina** en col·laboració amb COFIDES.
- Estratègia del desenvolupament industrial i d'innovació del **Kazakhstan**: noves oportunitats de negoci, amb la col·laboració del COPCA i de Foment del Treball Nacional.
- La Xina 2006: perspectives econòmiques i empresarials, on van participar, entre d'altres, Alfredo Pastor, degà de la China-Europe International Business School, i Jan Borgonjon, president d'Interchina Consulting.
- **Hong Kong** com a plataforma de negocis a la Xina, juntament amb Hong Kong Trade Development Council i celebrat a Barcelona, València i Madrid.
- "Responsabilitat Social Corporativa i **Microcrèdits en Àsia**" en col·laboració amb la Fundació Latino Grameen.

Esmorzars de feina

Amb l'objectiu de facilitar la formació de directius espanyols en temàtiques legals i d'interès per a les seves operacions a països asiàtics, el Cercle de Negocis ha incorporat aquest any una nova activitat: els **esmorzars de feina**. Se celebren mensualment a la seu de Casa Àsia i compten amb la participació d'experts en consultoria, assessorament legal i amb experiència al mercat asiàtic.

Els esmorzars de feina han abordat temàtiques com la contractació de **recursos humans, fiscalitat, barreres aranzelàries**, aspectes econòmics i jurídics en les **inversions a països asiàtics**, habilitats d'un directiu a Àsia, participació en projectes d'infraestructures, **fusions i adquisicions**, etc. Durant aquest any s'han portat a terme, amb gran èxit, un total de 12 trobades.

Jornades

Conscients que alguns països asiàtics com el Japó, la Xina, l'Índia o Corea s'han convertit en referent mundial dels més avançats models d'innovació, el Cercle de Negocis juntament amb Casa Àsia Virtual organitza les Jornades **Àsia Innova**. Es tracta de fomentar un major coneixement de les experiències d'èxit que s'han donat a Àsia-Pacífic sobre **noves tecnologies** a Espanya, a més de promoure l'intercanvi d'investigadors, projectes de recerca i la transferència de tecnologia entre Àsia i el nostre país.

Les II jornades van comptar amb la col·laboració del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, a més de PromoMadrid i van analitzar el potencial tecnològic de l'Índia, mentre que la primera edició es va celebrar en el marc de l'Internet Global Congress, un dels esdeveniments més importants d'internet a Espanya.

L'**Àsia Career Workshop**, organitzat juntament amb la Fundació CIDOB i amb la col·laboració de la Cambra de Comerç de Barcelona, consisteix en una jornada d'un dia de durada en què es posa en contacte l'**oferta i la demanda de llocs de feina relacionats amb Àsia**. La primera edició, celebrada el 19 de maig, va reunir 20 empreses que van poder exposar els seus projectes i les seves necessitats de recursos humans a potencials candidats.

BEQUES Casa Àsia-La Caixa

Casa Àsia i la Fundació "la Caixa" van crear el 2004 un programa per a la concessió de **beques d'ampliació d'estudis de postgrau a la Xina**, amb l'objectiu de formar joves directius que posteriorment puguin incorporar-se a les nostres empreses, al mateix temps que s'aconsegueix una presència empresarial més gran a Àsia. Des d'aleshores, es convoquen cada any cinc beques destinades a llicenciats i titulats superiors per cursar un Màster de Business Administration (MBA) a la China Europe International Business School (CEIBS), l'escola de negocis patrocinada conjuntament pel Govern xinès i la Unió Europea, ubicada a Xangai.

Amb aquesta iniciativa, s'acompleix un dels punts del Pla Marc Àsia-Pacífic, en què s'especifica la necessitat de crear un programa amb aquesta escola de negocis per a la formació de directius espanyols i impulsar el desenvolupament de les relacions econòmiques entre Espanya i la zona asiàtica.

Aquesta és la segona convocatòria de beques que Casa Àsia i la Fundació "la Caixa" ofereixen conjuntament a partir de la firma d'un conveni de col·laboració al juny del 2003, segons el qual ambdues institucions es van comprometre a cooperar en la promoció d'activitats econòmiques, culturals i acadèmiques que afavoreixin les relacions entre Espanya i la regió Àsia-Pacífic. Per a la convocatòria següent, la del 2006, es va acordar de **doblar el nombre de beques de 5 a un total de 10**.

L'1 de març va tenir lloc la cerimònia de lliurament de les beques "la Caixa", incloses les de Casa Àsia, sota la presidència de SS. MM. els reis.

Estudis i publicacions

L'any passat el Consell Econòmic va encarregar al Cercle de Negocis la realització d'un estudi de *benchmarking* sobre el que han fet altres països europeus per captar inversions asiàtiques i augmentar el seu negoci amb Àsia. L'estudi porta per títol ***Políticas de promoción económica, universitaria y de cooperación científica con Asia: una perspectiva europea*** i ha estat editat per Casa Àsia.

El Cercle de Negocis també ha participat en l'edició del llibre ***El Marco de los negocios en China. Aspectos prácticos***, d'Eduardo Morcillo i James Sinclair, que analitza les claus a l'hora de fer negocis a la Xina.

El director del Cercle de Negocis, Amadeu Jensana, és l'autor del llibre ***Empresa y negocios en Asia Oriental. Estrategias y acciones*** editat per l'Editorial UOC, que aborda les relacions econòmiques, inversions i cultura de negocis de tres països de la zona: la Xina, el Japó i Corea del Sud.

Conferències

El Cercle de Negocis complementa la seva activitat amb la celebració de conferències sobre temàtiques d'actualitat econòmica asiàtica. Per citar tres exemples, en destaquem els següents:

- "Perspectives econòmiques i empresarials a la Xina per al 2005" **Eduardo Morcillo**, director de la consultora InterChina Consulting España.
- "La problemàtica de la propietat industrial i intel·lectual a Àsia: la Xina, Singapur, Hong Kong i el Japó", a càrrec de **Connie Carnabuci**, sòcia de Freshfields Bruckhaus Deringer a Hong Kong, responsable del grup d'IP/IT a Àsia; **Zha Zheng**, associat de Freshfields Bruckhaus Deringer a Pequín i **Jennifer Li**, associada de Freshfields Bruckhaus Deringer a Hong Kong.
- Conferència: "Business across Cultures: Europe and Asia", a càrrec d'**Amadeu Jensana**, director del Cercle de Negocis.

Missions

El director del Cercle de Negocis, Amadeu Jensana, va participar, en representació de Casa Àsia, en la missió del **Pla Estratègic Metropolità Barcelona a la Xina**, on van participar 35 alcaldes i representants de l'Ajuntament i de la Generalitat de Catalunya. També va formar part de la **delegació a l'Índia** amb visites a Delhi, Bombai i Bangalore, amb la presència de l'alcalde de Barcelona, Joan Clos, el segon tinent d'alcalde de l'Ajuntament, Jordi Portabella i el president de la Cambra de Comerç, Miquel Valls. Finalment, va participar a la visita a **Bangladesh** juntament amb el director general i el de Programes Educatius de Casa Àsia, Ion de la Riva i Òscar Pujol, respectivament, amb vistes a identificar possibles projectes de col·laboració bilateral, especialment en la cooperació al desenvolupament.

Butlletins sobre economia asiàtica i altres recursos

El Cercle de Negocis ofereix de forma permanent als empresaris diversos **mecanismes d'informació** a través del web www.casaasia.es, com són els **butlletins electrònics "Carta d'Àsia economia" i "Carta d'Àsia especial Xina"**, que contenen informació sobre les principals notícies referents a l'economia asiàtica, així com novetats legislatives, sobre inversions, recursos humans, etc. També disposen de la plataforma de recursos al web per a empreses espanyoles, que contenen enllaços a les principals bases de dades, fires, informes, organismes públics de suport als empresaris, etc., ordenats per criteris geogràfics i sectorials.

* Vegeu a l'annex el detall de les principals activitats realitzades al 2005.

6. Activitats culturals

El departament de Cultura i Exposicions té com a objectiu la difusió tant de l'art tradicional asiàtic com de l'art contemporani i les noves tecnologies que provenen dels països asiàtics. Per això, Casa Àsia ha articulat un model de programació cultural i artística que pretén convertir el nostre país en un lloc de trobada cultural entre Àsia i Europa. Es tracta de fer visibles les correspondències entre Orient i Occident que admeten tant l'equivalència com la diferència cultural, en què la "mirada a i des d'Àsia" és una constant. El programa d'exposicions de Casa Àsia tracta d'alternar la presència d'artistes contemporanis asiàtics amb la d'artistes espanyols i europeus que treballen sota l'estigma de la cultura asiàtica.

Festival Àsia

El festival multidisciplinari de la cultura i l'art asiàtics va arribar a la quarta edició a Barcelona, tercera a Madrid, amb aires renovats. El festival va donar un salt endavant ja que va comptar amb un total de **17 companyies i grups participants, 150 propostes artístiques, més de 300 artistes vinguts d'Àsia i més de 15 països asiàtics representats**. Aquest avanç qualitatiu i quantitatiu va ser possible gràcies al suport rebut per part de la Conselleria de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

Espectacles de **dansa, teatre i música** en directe, **tallers, exposicions, cinema, gastronomia, jocs, mostres** i activitats de participació familiar, que abastaven des del més tradicional i popular fins a destacades propostes contemporànies i de noves tecnologies, constituïen el programa d'aquest any. Un festival que es va celebrar a Madrid, entre el 29 de setembre i el 2 d'octubre i, a Barcelona entre el 5 i el 9 d'octubre. Girona, Manresa, la Roca del Vallès i Badalona van acollir també algunes activitats el Festival Àsia.

A Barcelona, l'espectacle de dansa contemporània japonesa de la companyia Leni Basso va posar el punt final d'un festival que va arrencar amb un altre de teatre japonès *kabuki* celebrat el 9 de setembre al Teatre Tívoli. El festival va concentrar la majoria de les seves propostes als espais de la Ciutat del Teatre, a més de la Nit d'Àsia a la sala de La Paloma i el cicle de cinema asiàtic als Cines Scope. Les propostes que van gaudir d'una major atenció per part del públic van ser, a més de Leni Basso, el Teatre Noh, la Nit de La Paloma, amb els japonesos Back Horn, Alaska i el hindoberlinesos Genetic Drugs, la representació iraniana del Quixot i els percussionistes Saghir Doli Trio del Pakistan.

Del Festival Àsia a Madrid, cal destacar-ne les propostes de Teatre Kyogen i Noh, del Japó, una mostra de dansa Kathak a càrrec del grup indi Guru Rajendra Gangani, les propostes musicals de l'Academy of Shashmagam de Tadjikistan i del duet Caz Otay del Kazakhstan, els Genetic Drugs i el trio pakistanès Saghir-Dholi Tambi.

Exposicions

"Hong Kong" - Jean Dominique Burton

Sala d'exposicions. Del 14 de gener al 14 de febrer de 2005

38 imatges, de format mitjà i en blanc i negre sobre les impressions de l'autor, que va viatjar a l'excolònia britànica el 2001 per observar la transformació que aquesta ciutat havia experimentat des de la seva devolució l'any 1997 al govern xinès. Burton captura la fusió entre Orient i Occident que caracteritza una metròpoli que pot ser vista com una *city* londinenca o un Nova York d'Àsia, però que conserva a les entranyes un cor profundament xinès. La mostra de fotografies es va completar amb un audiovisual que reunia fragments i seqüències del cinema produït a Hong Kong al llarg de més de 30 anys (1970-2004), i amb les projeccions de cinc films hongkonesos.

"Bastards of Misrepresentation" - Manuel Ocampo

Sala d'exposicions. Del 25 de febrer al 15 de maig de 2005

Es tracta d'una mostra de 16 pintures procedents de col·leccions privades i públiques i d'11 dibuixos, deu dels quals eren de propietat de l'autor. Les pintures provenien del MEIAC (Museu Extremeny i Iberoamericà d'Art Contemporani), l'IVAM (Institut Valencià d'Art Modern), de la Galeria Soledad Lorenzo (Madrid), de la Galeria Bärbel Grässlin (Frankfurt), de la Galeria Adhoc (Vigo) i de col·leccions privades. A més, l'artista va fer una intervenció efímera en una sala durant l'exposició.

Les obres presentades eren de gran format i representatives d'un estil que, segons els crítics, és essencialment simbòlic, encara que és considerat també barroic i manierista. En el discurs pictòric d'Ocampo s'apreciava un trasfons polític carregat d'ironia.

"Disseny gràfic japonès" - Yukiya Takakita

Escala i reixes del Palau Baró de Quadras. Del 11 de març al 15 de maig de 2005

En el marc de l'Any de l'Intercanvi entre els ciutadans de la Unió Europea i el Japó, el dissenyador gràfic nipó **Yukiya Takakita** va presentar una mostra de cartells originals, que es van exposar a les parets i les reixes de l'escala del Palau Baró de Quadras, al llarg de les seves quatre plantes. El Japó és un dels països principals quant a producció de cartells, un mitjà de comunicació publicitari cada vegada més influït per les tendències artístiques. La mostra es va inaugurar el 10 de març i va comptar amb la presència de l'artista.

"Art sagrat de les tradicions índiques: hinduisme, budisme i jainisme"

Sala d'exposicions. Del 25 de maig al 20 de juliol de 2005

La mostra estava integrada per 43 peces d'art clàssic religiós procedent de l'Índia, els Himàlaies i el sud-est asiàtic. Les obres, pertanyents a diverses col·leccions privades espanyoles, corresponien a períodes històrics que anaven des dels segles II i IV fins al XVIII, representatives de les tres grans religions del món índic.

"Art sagrat de les tradicions índiques" estava integrada per 39 escultures, creades amb materials com la pedra, la fusta, el marbre, la clorita, el bronze, el ferro, el llautó, l'esquist i el coure, i quatre pintures realitzades a la *Témpera* sobre tela, o *Gouache* sobre paper. Segons els comissaris de la mostra, Carlos Cruañas i Ana Pániker, totes les peces van ser escollides segons un rigorós criteri de veracitat i rellevància artística, d'entre les col·leccions privades de tot l'Estat. D'aquesta manera, l'exposició va constituir una excel·lent oportunitat per contemplar obres que difícilment es troben a l'abast del públic. També va suposar un homenatge a tots els col·leccionistes particulars que, amb el seu interès per l'art asiàtic, han fet possible perpetuar la seva història.

"3 x Àsia" - Marta Cárdenas, Judas Arrieta i José Llanos

Sala d'exposicions. Del 27 de setembre al 30 de novembre de 2005

La mostra de Cárdenas, Arrieta i Llanos estava formada per un centenar d'obres que incloïa pintures, dibuixos, murals, objectes i projeccions audiovisuals, i tenia com a nexes comú la influència d'Àsia en les creacions dels tres autors bascos.

"3 x Àsia" s'immiscia en l'univers oriental des de tres perspectives. Judas Arrieta donava fe de la influència de la cultura japonesa i, en particular, dels dibuixos manga a les seves obres artístiques. José Llanos i Marta Cárdenas actuaven des d'un altre àmbit. El primer va fer dels seus objectes una crítica de l'actitud oriental que admira el consumisme i "les modes" d'Occident, mentre que Cárdenas va fer servir la riquesa cromàtica de països com l'Índia, la Xina o el Japó per conformar els seus murals i dibuixos.

I Trobada d'art asiàtic

Aquesta primera trobada, celebrada el 29 de juny a Casa Àsia, va reunir representants de galeries i institucions relacionades amb l'art asiàtic amb l'objectiu d'**intercanviar experiències i exposar els seus respectius programes d'exposicions en relació amb el món asiàtic**. A més, es pretenia crear una xarxa integrada per tots els representants d'institucions i de galeries, que mantenen una relació amb l'art asiàtic, amb la finalitat d'estimular el mercat i la seva presència a Espanya.

Hi van assistir: Ana Salaverría (Koldo Mitxelena), Iñaki Martínez (Museu Marco), Laura Fernández (Artium), Agustín Pérez Rubio (MUSAC), José Martínez Calvo i Luis Valverde (Espacio Mínimo), Claudia Gianetti, (MECAD\Media Centre d'Art i Disseny de ESDi, Antonia Casanovas (Museu d'Arts Decoratives i Ceràmica), Juan de Muga (Galeria Joan Prats), Carlos Durán (Galeria Senda), Emilio Alvarez (Galeria dels Àngels), Lluçia Homs (Galeria Lluçia Homs), Carles Taché (Galeria Carles Taché), Alex Nogueras (G.Nogueras/Blanchard), Rebeca Blanchard (G. Nogueras/Blanchard), Bertrand Chévieux, Silvia Dauder (Projectes SD), Guillermo Rodríguez (Casa de l'Índia), Cristina de la Fuente (ARTEKO), Elvira González (Galeria Elvira González), Pere Soldevilla (Galeria Metropolitana), Hedwig van Impe i Remei Giralt (Galeria COTTHERM), Enrique Ordóñez, Ana Rovira Carbonell (Palma Dotze), Àngels de La Mota (Galeria Estrany - De la Mota), Chus Martínez (Sala Rekalde), Raimon Ramis (SONIMAG) i Ferran Barembilit (Santa Mònica).

El programa d'exposicions i seminaris de Casa Àsia i les relacions institucionals entre Casa Àsia i ASEF, la Japan Foundation, la Korean Foundation, el China Institute, la Fundação Oriente (Lisboa), l'Asian House (Londres) i l'Asia Society (Nova York) han afavorit la creació d'aquesta trobada, que es repetirà amb caràcter anual. La perspectiva de l'Any Cultural d'Espanya a la Xina 2007, així com la recepció cada vegada més gran de l'art asiàtic a Espanya i a Europa (Biennals de Venècia i Art Basel, entre d'altres) exigeix tenir en compte el poder de l'art asiàtic i la invasió d'aquestes produccions en el marc internacional.

Festival vídeo LOOP

Casa Àsia va participar, un any més, al Festival Internacional de Vídeoart LOOP celebrat a Barcelona del 12 al 19 de novembre. Es tracta d'aprofitar el marc del festival per contribuir a la presentació i difusió del **vídeoart asiàtic**, amb la consideració que aquest format és un dels suports més explorats per les noves generacions d'artistes del continent asiàtic.

La proposta de Casa Àsia va consistir en la presentació del primer vídeo de **Sergi Aguilar, Iran (2001-2005)**, que va inaugurar la programació de LOOP a la nostra seu. També es van presentar tres vídeos de la coreana **Kyung-Hwa Choi-Ahoia** i un cicle titulat *Elogio de la locura* format per les creacions de **12 artistes coreans**.

ARCO- Mapes asiàtics

Des de la seva fundació, Casa Àsia col·labora amb la fira internacional d'art ARCO (Madrid). En aquesta edició el departament de Cultura i Exposicions va organitzar una taula de debat, celebrada el 12 de febrer, per introduir **la reflexió sobre la producció artística contemporània a Àsia**, davant la perspectiva de l'edició que ARCO dedicarà a Corea l'any 2007 i a l'edició que als pròxims anys cedirà al continent asiàtic.

A la taula van participar: Charles Merewether, director artístic de la Biennial de Sydney; David Elliot, director Mori Museum, de Tòquio; Mami Kataoka, conservadora cap del Mori Museum (Tòquio); Grindhitiya Jeab Gwangon, curadora independent i comissària del primer projecte d'intercanvi Barcelona-Bangkok; Sebastián López, comissari de la Biennial de Xangai i director de la Gate Foundation, i Josette Tomasella de la Universitat de Hong Kong. Menene Gras Balaguer, la directora de Cultura i Exposicions de Casa Asia, va ser-ne la moderadora.

Cinema asiàtic

La contribució de Casa Àsia a la difusió del cinema asiàtic a Espanya ha estat sempre un dels objectius del Departament de Cultura i Exposicions. Casa Àsia centralitza bona part del cinema asiàtic que s'exhibeix a Barcelona i pretén convertir-se en un referent ineludible. D'altra banda, a Casa Àsia li interessa promocionar el cinema asiàtic i contribuir en la mesura del que sigui possible a fomentar les coproduccions.

Per tercer any consecutiu, Casa Àsia va participar al **Festival de Cinema Asiàtic de Barcelona (BAFF)**, on concedeix el Premi Durian d'Or, dotat amb 6.000 € a la millor pel·lícula de la secció oficial a concurs. També per tercer any consecutiu va col·laborar al **Festival Internacional de Cinema i Drets Humans**, amb la projecció de vuit títols asiàtics que es van visionar a l'Auditori Tagore de la institució. Al **Festival Internacional de Sitges**, Casa Àsia va lliurar el Premi Orient Express, també a la millor pel·lícula asiàtica de la secció oficial a concurs. A més, Casa Àsia i el Hong Kong Economic Trade Office de Brussel·les van organitzar, del 26 al 30 de setembre, **la primera edició de la Setmana de Cinema de Hong Kong**, en col·laboració amb el Hong Kong International Film Festival Society. Finalment, també col·labora al **Festival**

de Cinema Gai i Lèsbic de Barcelona i amb **CineAsia** amb una sessió de cinema que té lloc cada dissabte a l'Auditori de la institució.

Publicacions i Catàlegs

Casa Àsia i la Biblioteca Nacional van presentar, a Madrid i a Barcelona, el llibre **Album Asia**, document de més de 700 pàgines i més de 200 il·lustracions que ha estat editat amb l'objectiu de testimoniar la història de les relacions, en la seva majoria desconegudes, entre Àsia i el món hispànic (Espanya, Portugal i Amèrica Llatina).

La necessitat de conèixer i comprendre cultures i mons tan llunyans i a la vegada tan propers ha inspirat l'edició d'aquesta obra, de gran format (25 cm x 33 cm), en què han participat més de 90 autors i diversos fotògrafs que han aportat imatges obtingudes a les seves pròpies peregrinacions al continent asiàtic. El recorregut històric que presenta el volum apareix dividit en dues parts: la primera arrenca del moment actual fins al 1950. La segona s'inicia a partir d'aquesta data i es remunta fins al segle XV, per coincidir amb l'era dels descobriments.

Amb la presentació d'aquest llibre, Casa Àsia i la Biblioteca Nacional van voler contribuir a la celebració de l'"Any Cervantes" i de l'"Any del llibre i la lectura" a més de respondre a la necessitat d'un redescobriments de cultures i civilitzacions en un segle, el XXI, que sens dubte serà "asiàtic".

D'altra banda, aquest departament ha editat al 2005 els catàlegs següents:

- *Arte sagrado de las tradiciones índicas: hinduismo, budismo y jainismo*
- *Bastards of Misrepresentation*. Manuel Ocampo
- *3 x Asia*. Marta Cárdenas, Judas Arrieta y José Llanos

Col·laboracions i altres activitats

"Chikaku. Temps i memòria al Japó" 7 octubre 2005 – 22 gener 2006. Producció del Museu d'Art Contemporani de Vigo i la Japan Foundation, amb la col·laboració de Casa Àsia. Amb una visió intencionadament eclèctica, la mostra va reunir pintures, escultures, instal·lacions, fotografies, vídeos, cinema i arquitectura, en un intent per establir nous nexes d'unió entre artistes de diferents períodes i àmbits creatius. Una exposició que va analitzar l'evolució de l'art japonès dels darrers cinquanta anys, a través d'una selecció d'obres de 16 artistes japonesos de diferents generacions.

"Entre Orient i Occident. Foujita" al Museu Diocesà de Barcelona. 7 de setembre al 23 d'octubre. 100 obres que recorren la trajectòria de l'artista japonès des de la seva arribada a París el 1913 fins a les darreres creacions als anys setanta. També es va exhibir al mes de juliol a València a la sala Damià Foment del Centre Cultural Bancaixa.

CuinÀsia: I Congrés Europeu de Cultura i Cuina Asiàtica. Del 7 al 10 de novembre, al Cosmocaixa. Gràcies a una idea d'Annette Abstoss, directora comercial de l'empresa Fruits Guzman S.A. i experta en gastronomia, i Anna Saura, empresària restauradora pionera en la introducció de la cuina japonesa a Espanya, aquest congrés va consistir en l'organització de conferències, demostracions culinàries, tastos i sopars. Tot això a càrrec de xefs de prestigi internacional.

Espectacle de Dansa Butoh "El misteri de les pedres". Palau Robert. 8 de juny. Casa Àsia va presentar l'espectacle de dansa Butoh *El misteri de les pedres*, a càrrec de l'**Ima Tenko + Kiraza Danse Company**. La companyia, dirigida per la coreògrafa Ima Tenko, va viatjar per primera vegada a Barcelona per oferir una única representació al jardí del Palau Robert, el 8 de juny. L'espectacle, d'entrada lliure, va ser precedit per l'actuació del trio de guitarres argentinojaponès Zum.

Cicle "El Japó amb els cinc sentits". Una mostra de la cultura japonesa amb una exposició de nines *ohinasama* i estels *koinobori*, música tradicional (demostració de *koto* – arpa japonesa – i *shakuhachi* – flauta japonesa), tallers de cal·ligrafia, tast de dolços típics d'aquest país asiàtic. Les activitats, en bona part orientades al públic infantil, es van celebrar a la seu de Casa Àsia, entre el 16 el 27 de juny.

7. Del Diàleg Orient-Occident a l'Aliança de Civilitzacions

La segona edició del Diàleg Orient-Occident va incorporar com a principal temàtica la proposta que el president del govern espanyol, José Luis Rodríguez Zapatero, va formular durant la 59a Assamblea General de les Nacions Unides el setembre de 2004 a favor d'aquesta iniciativa: l'**Aliança de Civilitzacions entre el món occidental i el món àrab i musulmà**. El altres dos temes que van centrar el debat d'aquest fòrum van ser el racisme i la xenofòbia i la democràcia com a punt de trobada. Aquest segon diàleg, que es va celebrar els dies 16 i 17 de novembre a l'Auditori de CaixaForum, va comptar amb la col·laboració de la UNESCO, la Fundació Àsia-Europa (ASEF), el Club de Madrid, "la Caixa" i la Fundació Fòrum Universal de les Cultures.

El segon diàleg recull el llegat de la primera edició celebrada en el marc del Fòrum Universal de les Cultures de l'1 al 3 de juliol de 2004, on Casa Àsia es va comprometre a celebrar un **fòrum permanent amb seu a Barcelona** per tal que líders mundials intercanviïn de forma lliure i independent les seves idees i els seus punts de vista sobre la importància de la relació entre Orient i Occident.

Per això, els objectius principals d'aquest fòrum són promoure l'Aliança de Civilitzacions, els **intercanvis polítics i culturals** d'Espanya i Europa amb Àsia i **contribuir al progrés dels països i pobles** mitjançant una millor comprensió i cooperació mútues que facilitin l'aprofundiment de la democràcia, l'eradicació de la pobresa i la cooperació internacional per a una globalització més justa.

El II Diàleg Orient-Occident, un pas cap a l'Aliança de Civilitzacions, va constar d'una sessió plenària i de 3 sessions de debat repartides en dos dies: "El diàleg entre civilitzacions, cultures i pobles", "Racisme i xenofòbia: confrontació de realitats d'Àsia i Europa", i "Democràcia com a punt de trobada: instruments i mecanismes regionals". Va comptar amb la participació de ponents com **Narcís Serra**, exvicepresident del govern espanyol; **Goh Chok Tong**, *senior minister* de la República de Singapur; **Ali Alatas**, exministre d'Afers Estrangers d'Indonèsia; **Sadig Al-Mahdi**, exprimer ministre del Sudan; **Hong-Koo Lee**, exprimer ministre de Corea del Sud; **Bagher Asadi**, expert del departament Internacional del Ministeri d'Afers Estrangers de l'Iran; **Valentín Paniagua**, expresident del Perú, o **Petre Roman**, exprimer ministre de Romania. D'altres àmbits provenien ponents com **Chaiwat Satha Anand**, director del Peace Information Center de Tailàndia; **Yu Hai**, professor de Sociologia a la Universitat de Fudan (Xina); **Toru Kodaki**, director executiu de la Japan Foundation; **Shireen T. Hunter**, professora visitant del Center for Muslim-Cristian Understanding (Universitat de Georgetown, EUA); **Marcel H. Van Herpen**, director de la Fundació CICERO (Països Baixos); **Bertrand Fort**, director d'Intercanvi Intel·lectual a la Fundació Àsia-Europa (ASEF, França); **Francesc Rovira**, coordinador de la UNESCO a Catalunya; **Ann-Belinda Preis**, de l'Oficina de Planificació Estratègica de la UNESCO; **Sean C. Carroll**, director de Programes del Club de Madrid, i **Máximo Cajal**, representant del president del govern espanyol per a l'Aliança de Civilitzacions.

El diàleg va ser inaugurat per l'alcalde de Barcelona, **Joan Clos**, i es va cloure amb les paraules de **Miguel Àngel Moratinos**, ministre d'Afers Exteriors i de Cooperació del govern espanyol, **Pasqual Maragall**, president de la Generalitat de Catalunya i de Casa Àsia i **Federico Mayor Zaragoza**, president de la Fundació Cultura de Pau i copresident del Grup d'Alt Nivell de Nacions Unides per a l'Aliança de Civilitzacions.

Aliança de civilitzacions, racisme i democràcia

Aquesta segona edició del Diàleg Orient-Occident va coincidir amb la presentació de la proposta d'una Aliança de Civilitzacions per part del president del govern espanyol, José Luis Rodríguez Zapatero i posteriorment, assumida pel secretari general de les Nacions Unides, Kofi Annan. Al 59è període de sessions de l'Assamblea General de les Nacions Unides, Zapatero va deixar constància del risc de crear "un mur d'incomprensió entre Occident i el món àrab i islàmic".

Des de Casa Àsia, a causa de la transcendència d'aquesta iniciativa i conscient del paper que en aquest procés ha de jugar Àsia i Europa en particular i Occident en general, es va decidir d'incloure'l com un dels eixos principals del Diàleg Orient-Occident 2005. No obstant això, també es va pretendre deixar clara constància de la feina realitzada per la **UNESCO** a favor d'un Diàleg entre Civilitzacions i Cultures per la qual cosa es va incloure a les dues institucions en el mateix panell temàtic.

Ambdues iniciatives poden ser complementàries ja que, si bé l'Aliança de Civilitzacions és una iniciativa política, té entre els seus eixos principals l'educació, la joventut i els mitjans de comunicació, àrees de treball on la UNESCO porta dècades involucrada de manera activa i del que n'és un dels referents més importants.

No debades, l'origen del Diàleg Orient-Occident **parteix de la iniciativa del president Jatamí de l'Iran per fomentar un diàleg entre civilitzacions i cultures**. Una proposta que posteriorment, va ser aprovada també per l'Assamblea

General de les Nacions Unides, que va proclamar l'any 2001: "Any de les Nacions Unides del Diàleg entre Civilitzacions".

La participació al Diàleg Orient-Occident de la UNESCO i dels representants del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació espanyol i del Grup d'Alt Nivell de l'Aliança de Civilitzacions a través del seu copresident, Mayor Zaragoza, va enriquir enormement aquest procés.

El segon eix temàtic del Diàleg Orient-Occident va ser el racisme i la xenofòbia i va comptar amb la col·laboració de la **Fundació Àsia-Europa (ASEF)** que va centrar la seva intervenció en la tasca prèvia desenvolupada al seu programa "Talks on the Hill", on els participants al grup de treball van debatre a porta tancada durant tres dies sobre aquests temes per després presentar les seves reflexions durant la seva sessió al Diàleg Orient-Occident.

Finalment, el tercer i darrer tema del Diàleg va ser la democràcia com a punt de trobada. En aquesta sessió va col·laborar el **Club de Madrid**, una organització independent dedicada a l'enfortiment i a la promoció de la democràcia al món, amb la participació de quatre dels seus membres, excaps d'Estat i de Govern democràtics.

Les tres **conclusions** principals que van sorgir dels debats i de les ponències celebrades en aquesta segona edició van ser:

- Avui dia, la **democràcia** és encara un repte per a molts països. El diàleg, el coneixement i la cooperació són encara eines imprescindibles per integrar la diversitat de religions i creences. Cal ajudar els pobles i països que no viuen en democràcia per tal que apliquin aquests principis i que la democràcia sigui el vincle dels drets humans universals.
- Cal avançar en la **cooperació** a llarg termini a través de diàlegs, trobades i intercanvis i promoure valors comuns entre els diferents pobles, cultures i civilitzacions. Les diferents iniciatives que sorgeixin han de tenir la capacitat de ser compatibles i complementàries. No obstant això, des d'Occident, no es pot imposar a Orient un concepte de democràcia estrictament occidental, sinó que ha d'incorporar els valors d'altres cultures i civilitzacions.
- És necessari establir i **fixar propostes concretes** que facin possible l'aliança entre civilitzacions i cultures d'orient i occident.

Per al director del Diàleg Orient-Occident, **Rafael Bueno**, "Orient i Occident han de perseverar en aquest esforç de conèixer-se, tolerar-se, entendre's, escoltar-se, però també han de cooperar i establir una agenda comuna d'acció. Vivim en un món globalitzat on la pregunta que ens fem a diari ha deixat de ser si la globalització és bona i ara ens demanem com fer de la globalització un procés jut, on els beneficiaris no siguin només un nombre reduït de països. A Casa Àsia, ens agradaria que el Diàleg arribés a l'agenda dels polítics en l'àmbit local, regional i global. Més enllà de l'intercanvi d'idees, pretenem proposar en aquest Diàleg les condicions per poder buscar solucions concretes als reptes que enfronten Orient i Occident, dins i fora de les nostres fronteres".

Aquesta és la filosofia que inspira el Diàleg, que prepara ja la seva tercera edició. Una iniciativa que va néixer en el marc del Fòrum Universal de les Cultures Barcelona 2004, i que va comptar, entre altres personalitats, amb la presència de Fidel Ramos, expresident de les Filipines; Tun Mahathir Bin Mohamad, exprimer ministre de Malàisia; Shirin Ebadi, premi Nobel de la Pau 2003; Hans d'Orville, director de l'Oficina de Planificació Estratègica de la UNESCO, o Shekhar Kapur cineasta, Índia.

Les intervencions i ponències del segon Diàleg Orient-Occident es troben publicades en un llibre juntament amb una relatoria de l'ambaixador **Manuel Montobbio**.

8. Activitats educatives

Després de dos anys de la posada en marxa i validació dels estudis reglats sobre l'Àsia Oriental a Espanya, el departament de Programes Educatius ha continuat actuant com a catalitzador en la seva aposta per regularitzar els estudis asiàtics al nostre país, a més de col·laborar en el naixement de noves llicenciatures al voltant d'Àsia. Per altra banda, aquest departament ha incrementat l'oferta d'activitats escolars per mitjà de l'Escola de Bambú que aquest any 2005 ha escolaritzat un total de 10.000 nenes i nens, al mateix temps que no ha estalviat esforços per millorar i ampliar la seva oferta de tallers i cursos de llengües asiàtiques. L'Escola d'Orient s'ha celebrat per tercer any consecutiu i ha reunit estudiants europeus i asiàtics. A més, aquest departament ha mantingut els programes de beques que oferta en els seus diferents àmbits: Ruy de Clavijo, Antoni de Montserrat i en col·laboració amb la Fundació ICO per a l'estudi de la llengua xinesa. Un any en què s'ha firmat un conveni amb l'Institut Confuci que permetrà al 2006 comptar amb nou professorat, material acadèmic i més mitjans per a l'ensenyament de la llengua xinesa al nostre país.

Titulacions i llicenciatures

El curs 2005-06 ha estat el tercer any de la posada en marxa al nostre país de tres llicenciatures en **Àsia Oriental**, per part de la Universitat Autònoma de Madrid, la Universitat Autònoma de Barcelona conjuntament amb la Universitat Pompeu Fabra, la llicenciatura *on line* de la Universitat Oberta de Catalunya, en col·laboració amb Casa Àsia i el Màster en Estudis d'Àsia i el Pacífic de la Universitat de Barcelona.

El curs acadèmic 2004-2005 va incorporar una nova llicenciatura sobre l'Àsia Oriental que imparteix la Universitat de Salamanca i una titulació pròpia "Especialista en l'Índia", a càrrec de la Universitat de Valladolid, també en col·laboració amb Casa Àsia i Casa de l'Índia.

El 2005 es va iniciar el Màster en Globalització, Comerç Internacional i Mercats Emergents, que ofereix el Centre d'Estudis Internacionals i Interculturals (CEII), organisme dependent de la Unviersitat de Barcelona (UB).

Projectes escolars: Escola de Bambú i Escola d'Orient

L'Escola de Bambú, programa d'educació intercultural, constitueix l'activitat més rellevant d'aquest departament en el seu objectiu de difondre el coneixement d'Àsia a la població escolar. És un programa dirigit a l'educació infantil, primària, secundària, d'adults i a l'educació especial i no formal, mitjançant la realització d'activitats de tipus multidisciplinari que varien en funció del nivell educatiu i de les matèries i països asiàtics que es desitgin conèixer.

Durant aquest tercer any de funcionament, s'han portat a terme més de **500 activitats a les escoles**, i 60 més a les biblioteques de la Xarxa de Biblioteques de la Diputació de Barcelona. A més, unes 80 entitats, entre bibliotequers, museus i escoles han col·laborat en la celebració d'aquestes activitats. En total, uns **10.000 escolars** han participat en les activitats de l'Escola de Bambú.

Aquestes activitats, que es realitzen tant a les escoles com a Casa Àsia, s'ofereixen al voltant dels països següents: el Japó, la Xina, l'Índia, el Pakistan, les Filipines, l'Afganistan, l'Iran i Austràlia. El format de les activitats inclou la narració de contes, tallers de plàstica, escriptura i cuina, jocs simbòlics, cançons i música instrumental, papiroflèxia, dansa, jocs de taula, anàlisi i representacions d'històries.

També, per tercer any consecutiu, es va celebrar al poble d'Orient, a l'illa de Mallorca, l'**Escola d'Orient**, jornades d'intercanvi intercultural i convivència de joves universitaris. Del 29 de juny al 6 de juliol 2005, el camp de treball de Binifaldó va acollir els participants, joves d'edats compreses entre els 20 i 27 anys procedents de les Filipines, el Japó, la Xina, l'Iran, el Vietnam, l'Índia, el Pakistan i l'Uzbekistan que, juntament amb els cinc participants espanyols van treballar al voltant de cinc blocs temàtics: Imatge i estereotips sobre la gent d'Espanya i d'Àsia; Globalització i diversitat cultural. Són compatibles?; Davant els terrorismes, fanatismes... la tolerància com a eina de pau i de comprensió intercultural; Les relacions de gènere a les societats europees i asiàtiques; Construcció de la feminitat i la masculinitat, i Desastres naturals i medi ambient.

Aquestes jornades interculturals per a joves universitaris asiàtics i europeus van néixer al 2003 amb la voluntat de potenciar entre la població universitària els valors de la solidaritat i del diàleg intercultural.

Cursos i tallers

A més de continuar amb l'oferta de cursos i tallers, com ara xinès, japonès, sànscrit, hindi o *ikebana*, Casa Àsia va ampliar la seva oferta educativa durant el 2005. Els nous cursos es van centrar en tradicions tan desconegudes per a la cultura occidental com el *taaniko* (teixit sense teler de la cultura maorí de Nova Zelanda) o el *weiqi* (go, joc de taula japonès). L'any acadèmic 2005/06 va començar amb els nous cursos de llengua birmana (intensiu), cultura japonesa, música i arts escèniques al Japó, *qi gong*, mestres esperituals de l'Índia o dansa índia *gurukul* (aprenentatge Bharatanātyam).

La demanda de places al cursos de xinès va augmentar considerablement durant el 2005; la mitjana d'inscrits va ser d'uns 90 alumnes, mentre que el japonès, la segona llengua més sol·licitada, va tenir un 30 alumnes de mitjana durant aquest any.

Casa Àsia va col·laborar en la creació dels cursos d'estiu de xinès als mesos de juliol i agost a Chengdu (la Xina), juntament amb la Sichuan Normal University i l'Institut de Cultura Xinesa.

Institut Confuci

EL 14 de novembre, en presència dels presidents de la República Popular de la Xina i Espanya, Hu Jintao i José Luis Rodríguez Zapatero, es va signar un conveni entre Casa Àsia, la Universitat Autònoma de Madrid i l'Oficina Nacional per a l'Ensenyament del Xinès, per a l'establiment d'una seu de l'Institut Confuci a Madrid. Serà el **primer institut per a la difusió de l'idioma i cultura xinesos a Espanya**. L'acord suposa, a més de comptar amb un centre que depèn de Casa Àsia, tenir professorat xinès, equipament informatiu i material didàctic.

Programa de beques

Casa Àsia va concedir el 2005, per segon any consecutiu, 12 beques **Antoni de Montserrat** per fomentar les visites de personalitats de reconegut prestigi procedents d'Àsia i el Pacífic per participar en trobades, cursos, seminaris, fires comercials i festivals culturals organitzats per institucions o entitats públiques i privades a Espanya. D'altra banda, les 12 beques **Ruy de Clavijo** han estat destinades a estudiants i professionals de la cultura i de la comunicació espanyols per tal que puguin realitzar els seus projectes relacionats amb Àsia-Pacífic. Finalment, Casa Àsia ha jugat un paper cabdal en la negociació d'un paquet de 30 beques ofertes per la **Fundació ICO** (Instituto de Crèdit Oficial), per a l'estudi de la llengua xinesa a Àsia. A més, Casa Àsia va convocar 15 ajudes per assistir al curs d'estiu "Regionalisme i desenvolupament a Àsia: models, tendències i processos", organitzat pel **CUIMPB – Centre Ernest Lluch** i dirigit pel professor Sean Golden.

El 2005 es va lliurar també el primer **Premi literari Juan Sebastián Elcano a Alberto Junio Ortega**, de 15 anys, estudiant del Colegio Menesiano de Madrid, pel seu assaig titulat "Espanya és com el Japó... sense anar més lluny". El premi va consistir en un viatge al Japó i una visita a l'exposició Universal Aichi 2005 per a l'estudiant guanyador, acompanyat pels pares o tutors. El Premi Juan Sebastián Elcano es dirigeix a estudiants d'entre 12 i 16 anys i pretén despertar el seu interès pel continent asiàtic, a més d'ajudar-los a prendre consciència de la importància que pot tenir aquesta regió en el futur.

D'altra banda, el **lloc web de Casa Àsia ofereix una base de dades** amb més de 400 beques relacionades amb la zona Àsia-Pacífic, que poden ser consultades *on line* mitjançant un sistema de selecció per àmbit, àrea, durada, etc.

De la I Reunió d'Experts Espanya-Índia a la Tribuna Espanya-Índia

De la I Reunió d'Experts Espanya-Índia, que va tenir lloc el 24 de febrer de 2005, organitzada per Casa de l'Índia i Casa Àsia, en col·laboració amb la Universitat de

Valladolid, l'Ajuntament de Valladolid, l'ambaixada de l'Índia a Espanya i l'Agència de Cooperació Internacional, va sorgir la **I Tribuna Espanya-Índia**. Aquesta primera tribuna, coordinada per Òscar Pujol, sanscritista i director de Programes Educatius de Casa Àsia, va ser organitzada per la institució, l'Indian Council of World Affairs (ICWA) i la Casa de l'Índia en col·laboració amb l'ambaixada de l'Índia a Espanya i l'ambaixada d'Espanya a l'Índia, i va tenir lloc a Barcelona el desembre de 2005.

A la trobada van assistir 71 representants d'institucions públiques i privades, procedents d'Espanya i de l'Índia, relacionats amb els àmbits empresarial, acadèmic, cultural, de comunicació, administracions públiques i governamentals. S'hi van tractar principalment els temes referents a la situació actual de les relacions Espanya-Índia, les raons per a la creació de la Tribuna i els objectius que la constitueixen. Se'n va remarcar la idoneïtat com a plataforma per impulsar l'agenda bilateral entre Espanya i l'Índia, amb un enfocament pragmàtic i orientat al futur.

El primer cas per complir amb els objectius fixats amb els quals s'havia creat la Tribuna va ser la **firma del conveni de cooperació entre l'ICWA, Casa Àsia i Casa de l'Índia**, que garanteix la continuïtat de la Tribuna. Així, es va decidir celebrar la II Tribuna Espanya-Índia a Nova Delhi durant l'últim trimestre de 2006 i l'ICWA serà l'entitat amfitriona.

Altres activitats

IV Reunió Acadèmica. Aquesta quarta reunió de centres acadèmics, administració i especialistes involucrats en l'impuls dels estudis d'Àsia-Pacífic a Espanya va tenir lloc el 20 d'octubre de 2005 a Madrid, amb l'assistència de 50 representants d'un total de 20 institucions. S'hi va tractar la situació dels estudis universitaris sobre Àsia-Pacífic davant la reforma educativa que contempla el futur Espai Europeu d'Educació Superior. En aquest sentit, es va acordar que Casa Àsia liderés una petició conjunta de les universitats per a l'aprovació d'un grau en Estudis Asiàtics. La necessitat d'un impuls específic a la recerca acadèmica, de la mà de projectes i de centres dedicats a estudis avançats, en col·laboració també amb empreses privades, va ser especialment emfasitzada.

Consell Assessor. Celebrat a Barcelona el 19 de maig de 2005, la tercera reunió del Consell Assessor de Casa Àsia va destacar les noves perspectives de Casa Àsia, ja consolidada, després del seu tercer any d'activitat. Alguns temes que s'hi van tractar van ser la pròxima obertura d'una nova delegació a Madrid, així com les propostes d'obrir nous centres a altres capitals espanyoles. També es va destacar la iniciativa de crear un Observatori Iberoamericà Àsia-Pacífic, les noves publicacions com *l'Anuari Àsia-Pacífic*, *l'Àlbum Àsia* i l'impuls de noves tribunes bilaterals amb països com Corea, l'Índia o les Filipines.

D'altra banda, el departament ha col·laborat, juntament amb l'ambaixada de l'Índia a Espanya, en la celebració del seminari "**L'Índia de les mil cares**", organitzat per l'Institut d'Indologia de Madrid i celebrat en aquesta ciutat el 24 de novembre. Del 21 al 23 d'octubre es va celebrar a l'ajuntament d'Àvila el congrés internacional sobre "**Mística i societat en diàleg: l'experiència interior i les normes de convivència**", amb la participació del director general, Ion de la Riva.

* Vegeu a l'annex el detall de les principals activitats realitzades al 2005.

9. Mediateca. Centre de Documentació multimèdia sobre Àsia-Pacífic

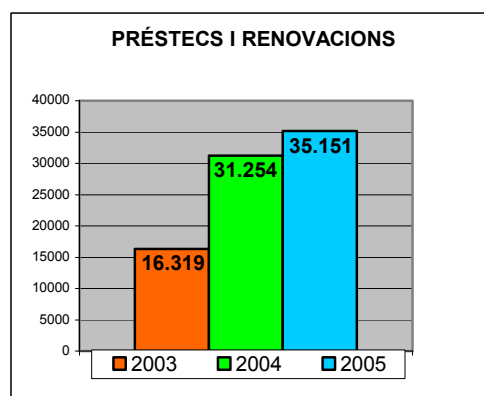
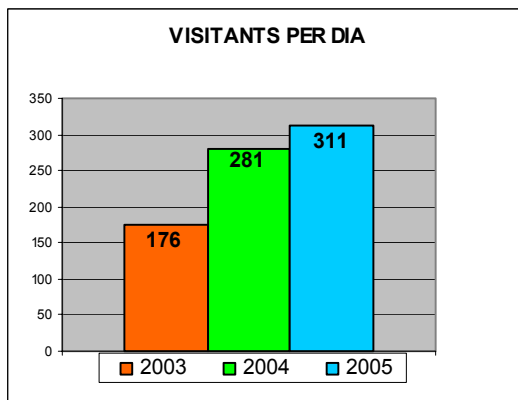
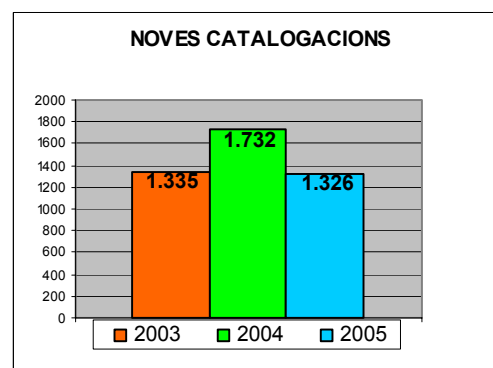
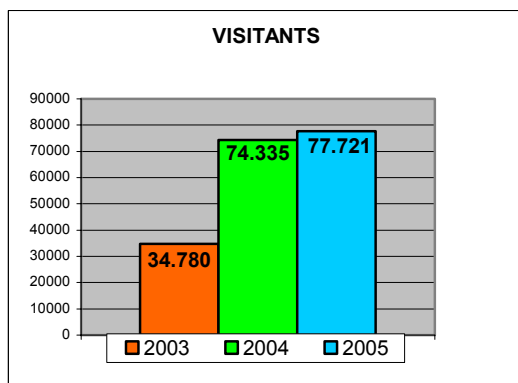
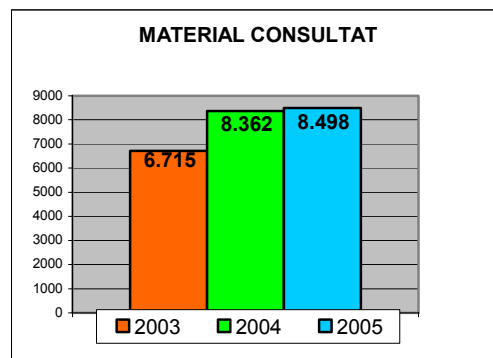
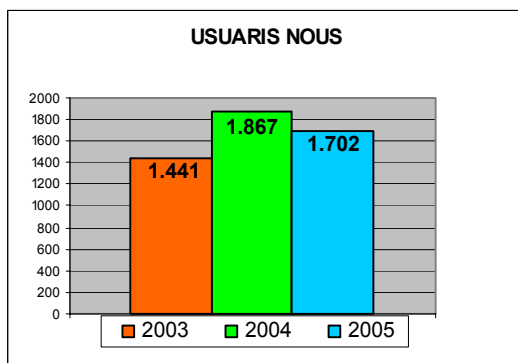
El 2005 també ha suposat per a la Mediateca de Casa Àsia un avanç significatiu com a centre d'informació multimèdia sobre Àsia-Pacífic, gràcies a l'ampliació del seu espai físic. Amb l'annex de la 5a planta de l'edifici adjacent a la seu, la Mediateca disposa ara d'una superfície de **500 m²** que li permet acollir tot tipus de material relacionat amb el continent asiàtic: aproximadament compta amb una capacitat de **30.000 documents, 20.500 dels quals són per a monografies, 3.000 per a DVD/VHS, 5.000 per a CD de música i la resta per a publicacions periòdiques**. En total, un nou espai per a tots els investigadors, experts i entusiastes del continent asiàtic que disposen d'un centre únic a Espanya dedicat al coneixement de la regió Àsia-Pacífic.

L'adequació d'aquest espai també s'ha traduït en **36 llocs de lectura** repartits en dues sales amb possibilitats de connectar el PC personal i de **22 estacions multimèdia** a la sala audiovisual, on es pot escoltar música, veure vídeos i DVD. També s'han habilitat tres seccions especials: una **fonoteca** per escoltar música i les conferències organitzades per Casa Àsia, amb vistes a la Sagrada Família i a la Casa de les Punxes; una **videoteca** amb pantalla de plasma i, per últim, una **hemeroteca** amb accés a més de 150 publicacions periòdiques.

Paral·lelament a aquest creixement, la Mediateca ha portat a terme, durant tot l'any 2005, una sèrie d'estratègies encaminades a participar en la **migració del seu fons documental**, juntament amb la de les Biblioteques Especialitzades de la Generalitat de Catalunya (BEG), al Catàleg Col·lectiu de les Universitats de Catalunya (CCUC). Aquesta millora en l'estructuració del sistema bibliotecari implica la visibilitat dels registres bibliogràfics dins la comunitat universitària, la qual cosa suposa un major abast en la difusió i posterior accés del material bibliogràfic de què la mediateca.

Des de la seva constitució, la Mediateca de Casa Àsia ha adquirit tres grans dimensions en la seva política d'adquisició. La vessant **acadèmica**, gràcies a l'assessorament dels experts, les bibliografies de professors universitaris i investigadors que imparteixen docència en temes relacionats amb Àsia i Pacífic; i compta amb les donacions de la Japan Foundation, la Korean Film Council, les subscripcions a publicacions periòdiques (Documents CIDOB, IIAS newsletter, *Journal of the American Oriental Society*, entre d'altres). La vessant **popular**, ja que intenta captar l'actualitat literària produïda a Espanya i traduïda sobre temes asiàtics i les novetats cinematogràfiques, documentals d'actualitat emeses per Televisió de Catalunya i Euskal Telebista, a més d'incloure els suggeriments dels usuaris que ens visiten diàriament, les col·leccions que Alain Daniélou va llegar sobre les tradicions musicals cultes dels països orientals... I, en darrer lloc, la línia **institucional** ja que compta amb els catàlegs que s'editen de les exposicions organitzades a Casa Àsia, les publicacions subvencionades amb les Beques Ruy de Clavijo i les conferències enregistrades que tenen lloc a l'auditori Tagore. D'altra banda, rep publicacions de prestigioses institucions com ara: Asia Development Bank, Asia-Europe Foundation, International Institute for Asia Studies i Japanese Literature Publishing Project (JLPP).

Estadístiques



10. Tribuna Àsia. Conferències i seminaris

Aquest departament actua com un dels pilars de l'estructura intel·lectual de Casa Àsia. Amb l'organització de conferències i seminaris es pretén seguir el pols de l'actualitat en relació amb Àsia-Pacífic i convertir-se en una eina útil per aportar les claus informatives d'un continent que centra l'atenció en el context internacional actual. Una de les línies directrius d'aquest departament és, per tant, tractar no només temes generals i d'interès comú sobre la zona, sinó també centrar les conferències en assumptes específics que, pel seu interès, mereixen ser tractats de manera temàtica. Per en aquesta segona fórmula la pràctica habitual ha estat organitzar cicles i seminaris que permeten abordar la temàtica escollida de forma més completa i pormenoritzada. Àsia no és una zona homogènia, ja que la diversitat impregna aquesta part del món en què civilitzacions i cultures mil·lenàries han coexistit durant milers d'anys i on també han estat presents nombrosos conflictes. Reflexar aquesta realitat i de la forma més equilibrada possible és el repte marcat pel departament. Per això, reconeguts experts internacionals com nacionals són regularment convidats a participar a les nostres conferències.

Tribuna Àsia des de l'any 2005 ha passat a configurar-se com la secció que engloba de manera regular i mensual les conferències d'actualitat a Àsia, amb especial atenció als temes polítics, socials i culturals de major rellevància. A més, Tribuna Àsia és el fòrum de personalitats i especialistes asiàtics que visiten la nostra institució.

Entre els temes d'actualitat que es van cobrir durant l'any 2005, en destaquem en primer lloc, la situació a la península coreana que va tornar a ser molt present a causa de la rellevància política, geopolítica i econòmica que té el conflicte entre ambdues parts del paral·lel 38 i la resta d'actors immersos en la seva solució, sobretot els Estats Units. Consegüentment, es va tractar el tema de **la reunificació coreana** amb la presència, per primera vegada a Casa Àsia, de dos professors nord-coreans arribats des de Pyongyang. Encara en l'àmbit de les matèries de geopolítica i seguretat, també es va analitzar la problemàtica de les **relacions entre el Pakistan i l'Índia**, així com la situació regional d'Indonèsia en aquest context. La conferència es va titular "Reptes en matèria de seguretat a l'Àsia Meridional i el sud-est asiàtic, el Pakistan i Indonèsia".

La resta de conferències d'àmbit polític es van centrar en dos països fonamentalment: la **Xina i l'Iran**, però també des d'una perspectiva europea, per la qual cosa es va comptar amb experts de gran prestigi com ara el professor Godement de París o l'arabista Gema Martín Muñoz. Aquestes van ser les xerrades principals:

- Una aproximació a les relacions entre xiïts àrabs iranians – Gema Martín Muñoz, professora de la Universitat Autònoma de Madrid
- La política europea cap a la Xina- François Godement, director del Departament d'Estudis Internacionals de l'Institut de Llengües i Civilitzacions Orientals
- El repte polític de la dona a l'Afganistan - Mariam Rawi, membre de l'Associació revolucionària de Dones de l'Afganistan
- La Xina: superpotència del segle XXI? - Professora Rosita Dellios, especialista en defensa i política exterior de la Xina. Universitat de Bond

- Les relacions de l'Iran i la Unió Europea - Juan Víctor Monfort, coordinador de Relacions Comercials amb l'Iran, l'Iraq i el Iemen de la Comissió Europea

Cicles i conferències

El 2005 van tenir lloc algunes activitats iniciades l'any anterior com el Cicle «**Vuit llibres – Vuit autors sobre Orient**» (novembre 2004 – juny 2005) on l'escriptor Luis Racionero oferia un repàs a una selecció d'obres escollida per ell mateix, per al seu posterior comentari i debat. En la mateixa línia se situa el cicle «**Ombres elèctriques: clàssics del cinema mut xinès**» que va començar el 2004 i va acabar el 2005.

El cicle «**Músiques d'Àsia**» va conciliar, per primera vegada, la demostració en directe d'un instrument asiàtic amb la seva explicació i el context social del país d'origen. Va comprendre 7 sessions celebrades entre els mesos de febrer i de març: *tombak* (l'Iran), *gugin* (la Xina), *tablas* (l'Índia), *koto* (el Japó), instruments rituals del Tibet, *didgeridoo* (Austràlia) i *khim* (Tailàndia). «**L'islam a Àsia**» va ser un altre dels cicles que va tenir més acollida. Fou creat el 2003 per cridar l'atenció sobre una realitat poc entesa i valorada al nostre país, com és l'islam als països asiàtics que, no debades, engloba el 60% del total de musulmans del món. En total es van oferir 10 conferències que van abordar aquesta religió i forma de vida des d'una perspectiva multidisciplinària.

En l'àmbit cultural es va celebrar un cicle sobre cal·ligrafia asiàtica centrat fonamentalment a la Xina i el Japó, dos països que han destacat per tradició i domini en aquesta disciplina mil·lenària. El cicle, celebrat els mesos de maig i juny, es va anomenar «**El traç silenciós: la cal·ligrafia a la Xina i el Japó**».

El cicle «**Mirades creuades: viatges i percepcions als mars d'Àsia**» és un altre dels cicles que de manera retrospectiva va analitzar la presència d'Espanya i Portugal a Àsia-Pacífic. En connexió amb aquesta temàtica es van portar a terme altres activitats relacionades, com ara la presentació del butlletí número 19 de la **Societat Geogràfica Espanyola**, dedicat als viatgers espanyols a l'Extrem Orient o la conferència "Espanya i les illes Carolines a la segona meitat del segle XIX" a càrrec de Miguel María de Lucas González, cap d'Àrea de les Filipines i Pacífic de la Direcció General d'Àsia-Pacífic del Ministeri d'Afers Exteriors.

El cicle estrella d'aquest any 2005 va ser sens dubte el dedicat al **Quixot**. Àsia no podia ser absent en la celebració del IV Centenari de la publicació del clàssic de Cervantes. Per això, des del juny fins al desembre, es van celebrar 4 sessions sobre la seva obra i la seva influència a càrrec de destacats hispanistes asiàtics. Es va iniciar el 17 de juny amb una conferència a càrrec de Norio Shimizu, catedràtic del Departament d'Estudis Hispànics al Japó i va comptar amb la presència de l'escriptora Carme Riera, el periodista Sergio Vilasanjuan i el director general de Casa Àsia, Ion de la Riva. Li van seguir Roy C. Boland (Austràlia), Dong Yansheng (Xina) i Park Chul (Corea del Sud).

Presentacions de llibres

Entre les diferents activitats que es porten a terme al departament hi ha la presentació de llibres. Aquesta activitat es realitza en cooperació amb les editorials i en la mesura del que és possible comptem amb la presència dels autors i/o traductors, així com d'algun especialista rellevant en la matèria per presentar-los.

- *El vecino inquietante*. Segona antologia devocional de l'Índia
- *De la mística*. Experiència plena de la vida de Raimon Pannikar, filòsof i escriptor
- *El islamismo contra el Islam*. Gustavo de Aristegui, diputat i portaveu del Grup Popular a la Comissió d'Exteriors al Congrés
- *El dolor de la guerra* de Bao Ninh, escriptor vietnamita

Publicacions

Edició del primer **Anuario Asia-Pacífico** juntament amb la Fundació CIDOB i l'Institut Elcano d'Estudis Internacionals i Estratègics. Aquesta nova publicació pretén erigir-se en una plataforma de difusió i anàlisi, i en una eina que contribuirà a millorar el coneixement d'Àsia-Pacífic a Espanya en un moment en què aquesta regió es troba immersa en una profunda transformació política, econòmica, social i cultural.

Seminaris

Els dies 12 i 13 de desembre es va celebrar el **IV Fòrum Europa-Xina** que Casa Àsia va organitzar juntament amb l'Acadèmia Sínica Europea i la Fundació CIDOB. En aquest fòrum, el primer que se celebrava a Barcelona i el quart nascut del procés de Pudong (a Xangai), el debat va dirar al voltant de tres eixos temàtics: la relació entre la Unió Europea (UE) i la Xina en un món en transformació; Europa i la Xina en una Euràsia més integrada i la triangulació entre la UE, els Estats Units i la Xina. La trobada va congrega especialistes asiàtics i europeus, entre els que cal destacar Laurent Fabius, exprimer ministre francès i expresident de l'Assamblea Nacional Francesa; Liu Ji, president honorari de l'Escola de Negocis Internacional Xina-Europa (CEIBS) i exvicepresident de l'Acadèmia Xinesa de Ciències Socials; el professor d'IESE, Alfredo Pastor, i Clark W. Reynolds, professor emèrit de la Universitat de Stanford.

També es va portar a terme la II Trobada sinològica hispanofrancesa, celebrada a Casa Àsia els dies 3, 4, 6 i 10 de maig, i un altre seminari, a porta tancada, amb funcionaris coreans el 22 de juliol. L'objectiu d'aquestes trobades és ajudar a establir les bases per a la col·laboració entre experts de diferents disciplines i països diversos, a més de beneficiar-se de les seves recerques de camp i de l'intercanvi de coneixements.

Commemoracions

Cada any, des del departament de Conferències i Seminaris s'intenta no passar per alt esdeveniments que han deixat una profunda petjada en la història de la regió d'Àsia-Pacífic. Entre els esdeveniments seleccionats el 2005 destaquen les commemoracions del **60è aniversari del bombardeig d'Hiroshima i Nagasaki**, del 28 de juliol al 9 d'agost, i del **60è aniversari de la independència del Vietnam**, del 2 al 29 de novembre. Per a ambdós fets es van programar conferències, documentals i exposicions de fotografies.

* Vegeu a l'annex el detall de les principals activitats realitzades al 2005.

11. Club Casa Àsia i nous serveis

Casa Àsia va iniciar el 2005 amb una nova proposta per als seus amics més incondicionals: ClubCasaÀsia, una iniciativa que es planteja apropar el públic a les cultures asiàtiques en totes les seves manifestacions: cinema, viatges, gastronomia, disciplines mil·lenàries, etc. Tot això d'una forma exclusiva per als socis del club que, al seu primer any de funcionament, han arribat a la xifra de **400**.

D'entre les més de **100 activitats ofertades**, en destaquen els cicles dedicats a la **gastronomia i el cinema asiàtics**. Dins el cicle gastronòmic s'han impartit tallers de cuina japonesa, coreana, índia, tailandesa, iraniana, a més de monogràfics de *sushi* i *sashimi*, introducció al te i cuina vegetariana asiàtica.

En la seva aposta pel cinema asiàtic, ClubCasaÀsia ha programat dobles sessions que s'han projectat a l'Auditori Tagore de Casa Àsia tots els dissabtes de cada mes. Aquests cicles han repassat la filmografia asiàtica i del Pacífic, des de cinema japonès fins a cinema australià, amb les pel·lícules més representatives de la Xina, les Filipines, Taiwan, Singapur, Tailàndia, Corea, l'Índia, el Pakistan i l'Iran. A més, els socis han pogut gaudir de la programació del Festival de Cinema de Sitges a preus especials, han rebut invitacions per assistir al festival de cinema asiàtic de Barcelona (BAFF), han obtingut descomptes per al cicle de cinema japonès "Japan Cult Cinema", i han participat en el sorteig d'invitacions per a preestrenes de pel·lícules premiades a festivals de cinema internacionals com *Old Boy* de Park Chan-Wook, *El arco* de Kim Ki Duk, *KunFusion* de Stephen Chow, entre d'altres.

Dins la programació no s'ha volgut deixar de banda les **disciplines mil·lenàries**, i s'han impartit cursos de massatge i medicina *ayurvèdica*, *tangram*, *origami*, *feng shui*, *reiki*, ioga *kuudalini*, ioga per a mares i nadons, *tai-txi*, *gi gong*, *wushu*, *bonsai/suiseki*, dansa Bhangra, introducció al boomerang, dansa Khatak, ceràmica *raku*, *urushi*, embolcall japonès, cerimònia de te, xerrades sobre cultura japonesa, etc.

A més d'aquesta programació, els socis han pogut acollir-se als avantatges a la **xarxa** que **ClubCasaÀsia** ha creat amb centres asiàtics col·laboradors, entre els quals podem trobar Yamuna, Centro Darsana, Yasumi, Yoga Bindu, Shiatsu Assari, centres de formació com Interspain, BEEI; botigues especialitzades com la llibreria Hipotesi, La tierra Bio, Rafa Teja Atelier, CosmicBoomerang, Mandara; restaurant com el Moti Mahal, Out of China, Shanghai 1930, Tivolis Bistro, Machiroku, Wok & Bol, i museus

com el CCCB, la Fundació Tàpies, el Museu de la Ceràmica (més de 50 centres) de Barcelona y Catalunya. Per últim, els socis han obtingut descomptes en tots els cursos de Casa Àsia, així com a les entrades per als espectacles del Festival Àsia.

ClubCasaÀsia infantil

El Club no ha volgut descuidar el públic infantil i ha creat un **estatus de soci** que agrupa tota la família per, així, poder apropar les cultures asiàtiques tant als adults com als més petits. Per això, s'han programat activitats de manualitats com *origami*, embolcal japonès, ceràmica, estels xinesos; jocs tradicionals com el *tangram, go*; pràctiques de ioga en família, així com sessions de cinema dirigides al públic infantil.

Noves dependències i serveis

El setembre de 2005 Casa Àsia va poder disposar d'un edifici nou, annex a la seva seu, ubicada a l'avinguda Diagonal, amb la qual cosa va ampliar les seves dependències i els seus serveis. La intensa activitat desenvolupada per la institució amb la celebració de cursos, seminaris, conferències, sessions de cinema, fòrums, etc., unit a l'increment de la demanda de cursos i de tallers, i a l'afluència diària d'estudiants i investigadors a la Mediateca, ha fet necessari l'ampliació del seu espai físic.

Nous serveis:

Auditori Tagore. Aquest espai acull actes públics de presentació d'activitats, seminaris i conferències. S'ubica a la primera planta del nou edifici. Disposa d'un aforament per a 175 persones.

Aules. Amb l'ampliació se sumen les tres noves aules que es troben a la planta 6a per a la realització de cursos i de tallers que es programen des del departament de Programes Educatius.

Mediateca. Amb l'annex de la 5a planta de l'edifici adjacent, el centre de documentació multimèdia sobre Àsia-Pacífic, compta ara amb una superfície útil de 500 m² amb capacitat per a 30.000 documents, 20.500 dels quals són per a monografies, 3.000 per a DVD/VHS, 5.000 per a CD de música i la resta per a publicacions periòdiques.

Cercle de Negocis. Ubicat a la 3a planta, és l'espai que Casa Àsia posa al servei de la comunitat empresarial amb l'objectiu de servir de punt de trobada entre companyies espanyoles i asiàtiques, mitjançant la celebració de reunions de negocis, fòrums de debat, etc. També acull els esmorzars de treball i les reunions sectorials.

Terrassa-Jardí d'Orient. És una zona que Casa Àsia utilitza per a la celebració de diferents esdeveniments com ara presentacions, actuacions musicals, demostracions culturals i gastronòmiques, etc. El 2005, l'artista **Jordi Gispert** va realitzar una intervenció en aquest espai amb elements com la pedra, la sorra, el vidre i l'acer inoxidable. En la transformació realitzada per l'artista destaquen els jardins secs zen

amb formes de sorra i la flor de lotus; un pont de sis metres de longitud que cobreix el pati central i que simbolitza la unió entre Occident i Orient; les canyes de bambú pintades sobre els armaris que contenen les instal·lacions de la institució, pètals de pedra i altres elements simbòlics relacionats amb Àsia.

Al Palau Baró de Quadras hi ha els **salons** Ispahan i Manila, ubicats a la primera planta, per a la celebració d'actes i la presentació d'activitats diverses; la **sala d'exposicions** d'art asiàtic, que ocupa la segona planta; **InfoAsia**, punt d'informació i dues **aules** que es troben a l'entresòl i **The Zen Café** a la planta baixa. L'antic auditori i cercle de negocis, que ocupaven la tercera planta del palau acollirà una nova activitat, **TransÀsia**, una exposició permanent, de caire virtual, i amb un contingut multidisciplinari sobre la regió Àsia-Pacífic.

12. Comunicació i Casa Àsia Virtual

El departament de Comunicació té com a missió principal difondre l'activitat que desenvolupa Casa Àsia en les diverses àrees d'actuació: institucional, econòmica, cultural i educativa, a la vegada que ha de contribuir a la seva bona imatge i posicionar-la com institució de referència en tot allò relacionat amb Àsia-Pacífic. Des d'aquest departament es coordina l'edició del material divulgatiu com ara els butlletins informatius, tríptics, targetons, dossiers, etc. També organitza bianualment el seminari internacional "AsiaMedia" dirigit específicament als mitjans de comunicació.

ÀsiaMedia. II Seminari Internacional de corresponsals i periodistes d'Àsia i Europa

El Palau de Congressos d'Estepona va acollir els dies 20 i 21 de desembre el **II Seminari Internacional de Corresponsals i Periodistes d'Àsia i Europa, ÀsiaMedia**, organitzat conjuntament per Casa Àsia i l'Ajuntament d'Estepona, a través del seu projecte cultural, Estepona Ciutat del periodisme. Més de 20 periodistes d'ambdós continents es van reunir en aquesta ciutat de la província de Màlaga amb l'objectiu de debatre tant les qüestions d'actualitat com d'altres que afecten el flux i el tipus de notícies que es recullen als mitjans de comunicació espanyols, europeus i asiàtics, així com les seves limitacions, carències i dificultats.

Hi van participar corresponsals i periodistes de mitjans asiàtics com **Noor Huda Ismail**, *Jakarta Post* (Indonèsia), **Vaiju Varanave**, *The Hindu* (Índia), **Kyung-Hee Kang**, *Chosun Ilbo* (Corea), **Zhonghua Liu**, *People's Daily* (Xina), **Doris Wong Lok**, RTHK (Hong Kong) i **Shuming Kong**, CCTV (Xina), juntament amb periodistes de mitjans europeus com **Isabelle Malivoir**, TV5 (França) **Rita Payne i Mahmud Ali**, BBC (Regne Unit), **Maria Kruczkowska**, *Gazeta Wyborcza* (Polònia), **Marco del Corona**, *Corriere Della Sera* (Itàlia) i **Antonio Sampaio**, *Agencia Lusa* (Portugal), a més dels espanyols com **Georgina Higuera**, *El País*, **Xavier Batalla**, *La Vanguardia*, Juan Maria Calvo, (EFE), **Sergi Vicente**, Televisió de Catalunya (TV3), **Virginia Gil Suárez**, Radio Exterior de España, **Ignacio Escolar**, Telecinco.es, **Agustín Rivera**, *El*

Mundo, **Vicenç Sanclemente**, Televisión Española, **Francis Pisani**, *El País* i **Ricardo Villa**, *20 Minutos.es*.

El seminari va constar de **4 sessions de debat** repartides en dos dies: el dimarts, 20 de desembre, al matí, es va abordar "La informació al nou ordre internacional. Àsia-Pacífic: la nova sala d'operacions", i a la tarda "El *tsunami* de l'Índia. Balanç informatiu d'un any", mentre que el dimecres 21 de desembre les taules de debat van analitzar "L'impacte d'internet en el periodisme tradicional i en la figura del corresponsal", al matí i "Imatge i presència d'Àsia als mitjans de comunicació europeus i la d'Europa als mitjans asiàtics. Propostes per a una major cooperació", a la tarda.

A la taula de **política internacional**, l'anàlisi de l'auge de la Xina va ocupar les intervencions i posterior debat que es va polaritzar en si la seva emergència era vista com una amenaça o com un despertar pacífic. Es va fer palès que per a la majoria de mitjans occidentals s'advoca més per la primera opció que per la segona. La premsa occidental està més interessada en subratllar els aspectes més amenaçants del ressorgiment xinès. També es va destacar el fracàs del multilateralisme i es va acusar els Estats Units de ser-ne el principal responsable.

Amb motiu del primer aniversari del ***tsunami*** de l'Índic es va aprofitar aquesta circumstància per fer un balanç informatiu. La cobertura mediàtica del sisme submarí fou tan extraordinària que, tal com va anunciar, Metges sense Fronteres, feia temps que no es donava tant per una catàstrofe. I això va ser així, en part, perquè va ser una catàstrofe tant oriental com occidental. No obstant això, el *tsunami* va deixar d'estar en el punt de mira dels mitjans de comunicació en poc temps amb l'argument que no hi ha lector, ni oient, ni televident que suporti més d'uns mesos la mateixa informació.

A la taula rodona sobre **Internet** es va coincidir en què la xarxa ha ajudat molt els periodistes com a instrument per documentar-se, obtenir dades i accedir a un gran nombre de fonts. Malgrat tot, internet no millora la qualitat de la informació ni és un substitut del *reporterisme*, cada vegada més necessari per als mitjans de comunicació que volen diferenciar-se. També es va subratllar la censura imposada en determinats mitjans i, en especial, la Xina, un país on la policia cibernètica controla tots els continguts a internet.

Finalment, a la sessió referent a la imatge i la **presència d'Àsia a Europa i d'Europa a Àsia**, formada només per corresponsals de mitjans televisius, es va advocar per una major col·laboració entre televisions asiàtiques i europees. Hi ha haver unanimitat en afirmar que el desconeixement "de l'altre" era el principal obstacle per tal que es produeixi una major comprensió i acostament entre Orient i Occident. Les televisions públiques poden contribuir a enderrocar aquesta barrera a través de convenis de col·laboració i d'intercanvi de programes.

Casa Àsia Virtual. Segon any de vida *on line*

Per a la projecció de les seves activitats a través d'internet, Casa Àsia Virtual (CAV) compta amb la plataforma digital www.casaasia.es que durant el seu segon any de vida *online*, s'ha consolidat com a referent mundial de contingut en castellà sobre Àsia i el Pacífic. En aquest sentit manté el seu lideratge com a **número u a Google.es**, ja que en cerca la paraula "Àsia" la primera entrada enllaça amb la pàgina web de Casa Àsia. El mateix succeeix en introduir "Àsia" i "Economia", ja que la primera entrada ens mena cap al butlletins Carta d'Àsia – Economia. Aquest primer lloc en un dels mètodes massius d'entrada a la xarxa constitueix, malgrat ser un baròmetre informal, una immillorable targeta de presentació dels resultats de CAV. Òbviament, aquest protagonisme es reforça amb una audiència creixent que ha superat una mitja de **350.000 pàgines vistes/mes** (la qual cosa suposa un increment respecte a l'any anterior d'entre 100 i 150.000 pàgines vistes/mes); i compta ja amb uns **10.000 subscriptors als seus butlletins Carta d'Àsia**.

A més, CasaAsia.es ha vista reforçada la seva presència mediàtica amb presentacions als principals fòrums d'internet d'Espanya, com Món Internet '05 o el II Fòrum de Periodisme Digital d'Estepona Ciutat del Periodisme. Però sobretot destaca la presència de Casa Àsia i de la seva plataforma digital, presentada com a referent de bones pràctiques en e-Govern, entre els dies 16 i 18 de novembre de 2005, a la **Segona Fase de la Cimera Mundial de Societat de la Informació (CMSI)**, que va comptar amb la participació de més de 170 països de tot el món; diversos caps d'Estat; més de 100 ministres; més de 100 exministres i uns 22.000 assistents, segons xifres oficials. A la cimera no van faltar prestigioses personalitats com Kofi Annan, Yoshio Utsumi, Koichiro Maatsura, Shirin Ebadi, Nicholas Negroponte, Abdoulaye Wade i un llarg etcètera que van fer de la Cimera la trobada de més nivell sobre societat de la informació del món que s'havia fet mai.

Per part d'Espanya, la participació estava representada sobretot pel Ministeri d'Indústria (va comptar amb la presència del ministre d'Indústria, José Montilla, i del secretari d'Estat, Francisco Ros Perán). **Casa Àsia Virtual** va formar part de la delegació espanyola i hi va tenir una doble intervenció: per una banda, la seva presentació amb la ponència "Best practices with Open Source on e-Government: Casa Asia Virtual Project"; per una altra, posteriorment, Javier Castañeda, director de CAV, va participar també en la presentació oficial del llibre *La sociedad de la información en el SXXI: requisitos para el desarrollo*, que el Ministeri d'Indústria va portar a terme dins la Cimera Mundial de la Societat de la Informació. Durant la seva intervenció, va dissertar sobre la importància de la diversitat lingüística a la xarxa i de l'experiència de Casa Àsia Virtual, com exemple de bones pràctiques.

Durant l'any 2005 CAV s'ha centrat en les tasques quotidianes de **creació de continguts, actualització i manteniment d'un portal líder en continguts asiàtics** que ofereix infinitat de continguts distribuïts en més de **100 seccions** i que diàriament produeixen i actualitzen notícies i actes sobre Àsia i el Pacífic, que abasten transversalment les diverses facetes de Casa Àsia com Relacions Institucionals, Cultura, Negocis i Educació; sense oblidar la capçalera de notícies InfoÀsia (www.infoasia.es) i els apartats de Viatges, Infantil, Beques, Feina, etc.

A més, però, ha crescut la seva xarxa d'aliances i la seva capacitat de producció de "**microsites**" per a actes especials, entre els quals destaquen el realitzat per a l'acte de cooperació i solidaritat amb els afectats per les víctimes del *tsunami* "12 hores per Àsia" o el realitzat amb motiu del terratrèmol del Pakistan i l'Índia; la participació en la

construcció de GovernÀsia, portal de governança sobre països d'Àsia en desenvolupament juntament amb l'Institut Internacional de Governabilitat (IIG); l'Observatori de Política Xinesa realitzat en col·laboració amb IGADI; el realitzat per a les V Jornades de Triangulació Àsia – Europa – Iberoamèrica, realitzades conjuntament amb la Casa d'Amèrica o la pàgina web de recursos sobre EurÀsia, realitzada amb la col·laboració del CIDOB; el realitzat per a les II Jornades Àsia Innova, sobre innovació i tecnologia a Àsia i el Pacífic, en què CAV va tenir una participació destacada; el portat a terme per al II Seminari Internacional de Corresponsals Asiàtics (ASIAMEDIA), on juntament amb el Projecte Ciutat del Periodisme de l'Ajuntament d'Estepona, CAV va tenir una notable participació; per no esmentar la creació d'especials dels principals programes de Casa Àsia com el realitzat per al FESTIVAL ÀSIA 2005; la II Edició del Diàleg Orient-Occident, el III Fòrum Àsia d'Economia o el lloc web del Club Casa Àsia.

Per tot el que s'ha exposat anteriorment es pot concloure que el 2005 ha estat un any d'especial rellevància en el desenvolupament i manteniment del lloc web Casa Àsia, que ha vist créixer tant la seva audiència com la seva repercusió *on* i *off line* i les seves aliances i que encara ha de créixer més de cara a l'any 2006 per aconseguir, segons el projecte CAV, una consolidació plena de projecte.

RESSENYA DE LES PRINCIPALS ACTIVITATS

Activitats de Conferències i Seminaris

Conferències

- Cicle de conferències «Els dilluns de l'Índia» (octubre 2004- maig 2005), en col·laboració amb l'associació Amics de la UNESCO.
- Cicle de conferències «Vuit llibres/autors sobre Orient» (novembre 2004-juny 2005), a càrrec de Luis Racionero, escriptor. Conferències sobre Krishnamurti (13/1/05), *Yi Jing* (3/2/05), *Dao De Jing* (3/3/05), *Upanishads* (7/4/05), *Haikus* (5/3/05) i Joseph Cambell (2/6/05), *Matsuo Basho – Haiku* (5/5/05), Joseph Cambell (2/6/05).
- Cicle de conferències «Músiques d'Àsia» (febrer-març 2005): Conferències sobre el *tombak* de l'Iran (1/2/05), el *guqin* de la Xina (8/2/05), les *tablas* de l'Índia (17/2/05), el *koto* del Japó (22/2/05), els instruments rituals del Tíbet (1/3/05), el *didgeridoo* d'Austràlia (8/3/05) i el *khim* de Tailàndia (15/3/05).
- Conferència: "Benarés: microcosmos de l'Índia", a càrrec d'Òscar Pujol, director de Programes Educatius de Casa Àsia. En col·laboració amb l'Associació Kalavana.
- Conferència: "Zoroastre i la seva doctrina", a càrrec de Carlo Cereti, orientalista i professor del departament d'Estudis Orientals de la Universitat d'Estudis de Roma "La Sapienza". A Casa Àsia, el 21/1/05. A la Sala Manuel de Falla (SGAE), el 7/4/05.
- Conferència/projecció: "La meitat del cel: una perspectiva del paper de la dona a la Xina a través del cinema", a càrrec de l'expert en cinema mut Hu Ke. A Casa Àsia, el 21/1/05.
- Conferència: "La reunificació de Corea: una perspectiva des de Corea del Nord", a càrrec de Josep Manuel Brañas, director d'Estudis i Investigacions Coreanes del Centre d'Estudis Internacionals i Interculturals de la UAB, el professor Kan Chong Kim, i el professor Chon Song Pak, de la Universitat de Pyongyang. A la Sala d'Actes de la Fundació Ortega i Gasset de Madrid, el 16/2/05. A Casa Àsia, el 18/3/05.
- Conferències sobre budisme zen amb ocasió del 25è aniversari del Dojo de Barcelona. Sessions a càrrec de Doko Raphaël Triet ("Budisme Zen: una pràctica actual", 9/3/05), els monjos del Centre Zen de Barcelona (taula rodona "L'experiència del zen a la vida quotidiana", 10/3/05) i de Tai Ho Pere Secorun ("Sobre sutres i cants", 11/3/05).
- Conferència-debat: "OhMyNews: un model de periodisme participatiu des de Corea", a càrrec d'Oh Yeon Ho, director d'OhMyNews.com. Al Col·legi de Periodistes, el 10/3/05.
- Conferència: "Anish Kapoor: obra artística i pensament estètic", a càrrec d'Amador Vega, director del Seminari d'Història de les Religions i professor de la Facultat d'Humanitats de la Universitat Pompeu Fabra. A Casa Àsia, el 30/3/05.
- Conferència: "La vessant asiàtica de l'islam, història i perspectives de futur" a càrrec de Víctor Pallejà, islamòleg i professor de la UOC i la UIC. A l'Auditori Tagore de Casa Àsia el 12/4/05.

- Conferència: "Grècia, entre Orient i Occident, després d'Alexandre Magne", a càrrec de Sotirios Mousouris, antic secretari general adjunt de l'ONU i governador per a Grècia a Asia-Europe Foundation (ASEF). A Casa Àsia, el 19/4/05. A l'Escola Diplomàtica de Madrid, el 18/4/05.
- Conferència: "Islam i política: democratització a la Indonèsia postSuharto", a càrrec de Douglas Webber, professor titular d'INSEAD. A Casa Àsia, el 21/4/05. A la Sala Manuel de Falla (SGAE), el 19/4/05.
- Conferències a càrrec d'Agustí Pániker, expert en antropologia i religions de l'Índia, dins l'Agenda Cultural Kalavana: "Societat i religió a l'Índia: el sistema de les castes", (27/4/05); "La ideologia de la societat de castes" (23/11),
- Conferència "Espanya i les illes Carolines a la segona meitat del segle XIX" a càrrec de Miguel María de Lucas González, cap d'Àrea de les Filipines i Pacífic de la Direcció General d'Àsia Pacífic del Ministeri d'Afers Exteriors, a Casa Àsia el 28/4/05.
- Conferència: "L'ànima del samurai" a càrrec de Ryoji Tsukuda, president de l'Associació d'Amics d'Espanya a Fukuoka, i projecció de la pel·lícula *Yojinbo*. En col·laboració amb l'Associació d'Amics d'Espanya a Fukuoka. A Casa Àsia el 29/4/05.
- Conferència: "Desafiament en matèria de seguretat a l'Àsia Meridional i sud-est asiàtic: Indonèsia", a càrrec d'Antonio Segura Moris, exambaixador d'Espanya al Pakistan i Indonèsia i de Manuel Montobbio, ambaixador en missió especial i responsable del Pla d'Acció per a la Promoció de la Presència d'Espanyols a Organitzacions Internacionals. A Casa Àsia, el 10/5/05.
- Conferència: "Islam i política a Indonèsia", a càrrec de Romaní Bertrand, expert en el sud-est asiàtic i autor del llibre *Indonésia: la démocratie invisible. Violence, magie et politique à Java*. A Casa Àsia, el 11/5/05.
- Cicle de conferències «L'islam a Àsia». A Casa Àsia. Conferències: "Mites sobre l'islam, Orient i Occident", a càrrec de Fred Halliday, professor de relacions internacionals de la London School of Economics i professor visitant de la Fundació CIDOB, (12/5/05), "Una aproximació a les relacions entre xiïts àrabs i iranians", a càrrec de Gema Martín Muñoz, professora de sociologia del món àrab i islàmic de la Universitat Autònoma de Madrid (18/5/05), "Religió i islam a Malàisia", a càrrec de Dato' DR. Mohm. Yusof bin Ahmad, ambaixador de Malàisia a Espanya (26/5/05).
- Conferència: "Pakistan social landscapes. Art for peace", a càrrec de Jimmy Engineer, artista i treballador social pakistanès. A Casa Àsia, el 17/5/05.
- Cicle de conferències «El traç silenciós. La cal·ligrafia a la Xina i el Japó». A Casa Àsia. Conferències "L'art de la cal·ligrafia xinesa", a càrrec de Zonghui Xu, cal·lígraf i professor de cal·ligrafia (24/5); "El sentir de la cal·ligrafia xinesa escrita en espanyol" a càrrec de Paloma Fadón Salazar, artista (27/5); "Sobre l'energia i el gest: l'estètica de la cal·ligrafia xinesa" a càrrec de Hsiaolin Liu, cal·lígrafa i investigadora de la cal·ligrafia xinesa (31/5); "La cal·ligrafia japonesa en *kana* i la seva representació en el *waka*" a càrrec de Chiho Ozaki, cal·lígrafa, i Minoru Shiraishi, professora de llengua i cultura japonesa de la facultat de Traducció i Interpretació de la UAB (7/6); "La cal·ligrafia japonesa. Origen, evolució i relació amb l'art abstracte occidental" a càrrec de Noni Lazaga, doctora en Belles Arts (10/6) i "L'art de la escriptura a la Xina", a càrrec de Juan José Ciruela, professor de llengua i escriptura xineses de la Universitat de Granada (14/06).
- Conferència "La fascinació per l'Índia", a càrrec d'Òscar Pujol, indòleg, sanscritista i director de Programes Educatius. Amb la col·laboració de l'Associació Kalavana. A Casa Àsia, el 25/5/05.
- Conferència de Tribuna Àsia: "La naturalesa políticlegal de la República Islàmica de l'Iran" a càrrec d'Abdul Karim Lahidji, president de la Lliga per a la Defensa de los Drets Humans a l'Iran (LDDHI) i vicepresident de la Federació Internacional de Drets Humans (FIDH). Presenta: Ion de la Riva. A Casa Àsia el 1/6/05 i a la SGAE de Madrid el 3/6/05.
- Conferència "L'ambaixada de Ruy González de Clavijo a Samarkanda (1403-1406). Un madrileny a la Cort del Gran Tamerlà", a càrrec de Yago Ruiz-Morales, cònsol general honorari de l'Uzbekistan a Madrid i president de l'Associació Clavijo-Tamerlà d'Amistat Hispano-Uzbeqa. A Casa Àsia, el 15/6/05.
- Conferència "La política europea cap a la Xina", a càrrec de François Godement, professor i director del Departament de Hautes Études Internationales de l'Institut de Llengües i Civilitzacions Orientals (INALCO) i exdirector del Centre Àsia de l'Institut Francès de Relacions Internacionals (IFRI). A Casa Àsia, el 16/6/05.
- Conferència "Misticisme hindú: les experiències dels místics hindús comparades amb les dels místics cristians", a càrrec de Kala Acharya, directora del K. J. Somaiya Baratilla Sanskriti Peetham, Institut de Recerca per a la Cultura Índia. A Casa Àsia, el 16/6/05.
- Cicle de conferències «El Quixot a Àsia»: "Aventures i peripècies de Don Quixot al Japó (17/6/05).
- Conferència "La Xina més enllà de Pequín i Xangai" a càrrec de Jacinto Soler, director a Espanya de la consultora Hispachina. A Casa Àsia, el 21/6/05.
- Conferència "Estratègies de *management* en temps difícils: empreses japoneses que han triomfat" a càrrec de Kimio Kase, professor de General Management a IESE. A Casa Àsia, el 22/6/05.
- Conferència "Antropologia del cristianisme a les Filipines" a càrrec de Charles MacDonald. A Casa Àsia, el 23/6/05.
- Conferència "El repte polític de la dona a l'Afganistan" a càrrec de Mariam Rawi, membre de RAWA. Presenten: Ion de la Riva i Silvia Escobar. A Casa Àsia el 27/6/05.

- Conferència "Don Joan de Pèrsia: una ambaixada d'Isfahan a Valladolid via l'Oceà Àrtic (1599-1602)" a càrrec de Yago Ruiz-Morales, cònsol general honorari de l'Uzbekistan a Madrid. A Casa Àsia, el 29/6/05.
- Conferència "La síntesi d'espiritualitat i materialisme" a càrrec del doctor en filosofia, Ananda Reddy. A Casa Àsia, el 5/7/05.
- Commemoració del 6è aniversari del bombardeig d'Hiroshima: Conferència a càrrec d'Àngel Ferrer, japonòleg. Presenta Víctor Ugarte. Projectió documental *Hiroshima*. A Casa Àsia, el 28/7/05. Amb la col·laboració de: The City of Hiroshima, Consolat del Japó a Barcelona i l'Ajuntament de Barcelona.
- Conferència "La Xina: superpotència del segle XXI?" a càrrec de la Professora Rosita Dellios, especialista en defensa i política exterior de la Xina. A Casa Àsia el 13/9/05.
- Conferència "Subverting the Icon" a càrrec de Geeti Sen, doctora en història de l'art i editora de l'*Indian International Centre* de Nova Delhi. Dins l'Agenda Cultural de Kalavana. A Casa Àsia, el 19/9/05.
- Conferència "El Quixot a Austràlia" a càrrec de Roy Boland, catedràtic de la Universitat La Trobe a Melbourne. A Casa Àsia, el 20/9/05.
- Conferència "Corea del Nord: una visió actual" a càrrec d'Alejandro Cao, delegat especial; Kim Yong Ho, director de l'àrea d'Europa del Comitè de Relacions Culturals amb l'Extranger; Pak Kwang Ung secretari general de l'àrea d'Espanya i Sr. Cho, assistent. A Casa Àsia, el 22/9/05.
- Conferència "Noves tendències en la fotografia contemporània al Japó" a càrrec d'Ito Toshiharu, comissari de l'exposició "Chikaku: temps i memòria al Japó" i presentació del treball de Miwa Yanagi. A Casa Àsia el 10/10/05.
- Conferència "Orient i Occident, Monisme davant dualisme" a càrrec de Fernando Sánchez Dragó, assagista i crític literari. Presenta Ion de la Riva. A Casa Àsia, el 14/10/05.
- Conferència "El vestuari en el teatre Nô japonès" a càrrec del Sr. Yamaguchi, director del laboratori d'estudis sobre la indumentària del teatre Nô del Museu Asai. A Casa Àsia, el 18/10/05.
- Cicle de conferències: «Mirades creuades: viatges i percepcions als mars d'Àsia. La presència ibèrica a l'Àsia Oriental». Conferència "La Xina Ming vista des de les Filipines" a càrrec de Manel Ollé, professor de la UPF (20/10); "Descripcions portugueses de la Xina al segle XVI" a càrrec de Rui Manuel Loreiro, professor de la Universitat de Lagos (27/10); "Visions asiàtiques dels portuguesos" a càrrec de Jorge Santos Alves, investigador del Centre d'Estudis d'Història i Cartografia Antiga de l'Institut de Investigació Científica Tropical i professor de la Universitat Catòlica Portuguesa (3/11); "La percepció dels viatges de Zheng He a través del temps" a càrrec de Roderich Ptak, catedràtic de sinologia de la Universitat de Munich (10/11)
- Conferència "Tipus del país. Art i realitat social a les Filipines al segle XIX" a càrrec de Florina Capistrano Baker, directora del Museu Ayala de Manila i doctora en història de l'art per la Universitat de Colúmbia a Nova York. A Casa Àsia el 24/10/05.
- Conferència "Internet a Àsia. Claus i perspectives" a càrrec de Carolina Miyata, International Mobile Manager de France Télécom. Dins del Dia d'Internet. A Casa Àsia, el 25/10/05.
- Diàleg Orient-Occident (16 i 17 de novembre) a CaixaForum.
- Conferència "Anàlisi social, històrica i cultural de l'Índia" a càrrec d'Òscar Pujol, director de Programes Educatius de Casa Àsia, dins el Seminari Índia. A AMEC, el 16/11/05.
- Conferència sobre les negociacions entre la UE i l'Iran a càrrec de Víctor Monfort, coordinador de Relacions Comercials amb l'Iran, l'Iraq i el Iemen de la Comissió Europea. A Casa Àsia, el 28/11/05.

Presentacions i Seminaris

- Presentació del document "Triangulant la Triangulació. Espanya-Europa, Amèrica Llatina i Àsia-Pacífic", de Manuel Montobbio, diplomàtic, doctor en ciències polítiques i sociologia i ambaixador en Missió Especial. Organitzat per Casa Àsia i Casa d'Amèrica en col·laboració amb la Fundació CIDOB. A la Sala Cervantes de Casa d'Amèrica, Madrid. A Casa Àsia, el 24/2/05.
- Presentació del llibre *El vecino inquietante*, de Jesús Aguado, poeta. A Casa Àsia, el 27/1/05.
- Presentació del butlletí número 19 de la Societat Geogràfica Espanyola, dedicat als viatgers espanyols a l'Extrem Orient. A Casa Àsia, el 10/2/05.
- Presentació del llibre *Empresa y negocios en Asia Oriental* (Editorial UOC), a càrrec d'Ana Busquets, directora del Programa d'Àsia Oriental de la Universitat Oberta de Catalunya. A Casa Àsia, el 21/2/05.
- Presentació de l'obra del director filipí Nick Deocampo i projecció de *Revolutions Happen Like Refrains in a Song*. A Casa Àsia, el 26/2/05.
- Presentació del llibre *De la mística. Experiencia plena de la Vida* (Editorial Herder), de Raimon Panikkar, doctor en filosofia. A Casa Àsia, el 16/3/05.
- Presentació *El islamismo contra el Islam*, a càrrec del diplomàtic Gustavo de Arístegui, portaveu d'Afers Exteriors del Grup Parlamentari Popular.
- Presentació de Casa Àsia Virtual (CAV) a la II Fira del Periodisme Digital. Ponència "Exemple de bones pràctiques en e-govern: projecte de Casa Àsia Virtual", a càrrec de Javier Castañeda, director de CAV. A la Universitat de València, el 27/4/05.

- Segona trobada sinològica hispanofrancesa. Religió i etnicitat, Societat i Geografia i antropologia. En col·laboració amb Edicions Bellaterra. A Casa Àsia, els dies 3, 4, 6 i 10/05/05.
- Presentació de *Medio ambiente en la India* a càrrec de Ramachandra Guha, historiador i comentarista polític de l'Índia. A Casa Àsia el 31/5/05.
- Presentació del llibre *Espiritualidad hindú* de Raimon Panikkar, doctor en filosofia. Presenta Òscar Pujol, 9/6/05.
- Presentació i projecció del documental *Rubber Soul*, a càrrec dels membres de l'equip tècnic: Alexis Racionero, Sergi Alamillo, Ferran Serra i Tomás Suárez. Dins l'Agenda Cultural Kalavana. A Casa Àsia el 19/10/05.
- IV Fòrum Pudong Xina-Europa. A Casa Àsia, el 12 i 13 de desembre. Inauguració a càrrec de Laurent Fabius, exprimer ministre de França; Zhao Qizheng, president del Comitè d'Afers Estrangers de la Conferència Consultiva Política del Poble Xinès, exvicealcalde de Xangai i exministre d'Informació; Ion de la Riva, director general de Casa Àsia.
- Presentació del llibre *El dolor de la guerra* de Bao Ninh. Presentat per Ion de la Riva, director general de Casa Àsia, Manuel Piñeiro, exambaixador en missió especial, i Susana Andrés, editora d'Ediciones B. A Casa Àsia, el 13/12/05.
- Presentació del llibre *La palabra frente al vacío, filosofía de Nagarjuna*, de Juan Arnau. A Casa Àsia, el 21/12/05.

Activitats del Cercle de Negocis

Cursos

- Curs de Negocis a l'Índia, organitzat en col·laboració amb el COPCA. Al COPCA el 5 i 6 de maig.

Jornades, conferències i debats

- Conferència: "La problemàtica de la propietat industrial i intel·lectual a Àsia: la Xina, Singapur, Hong Kong i el Japó", a càrrec de Connie Carnabuci, sòcia de Freshfields Bruckhaus Deringer a Hong Kong, responsable del grup d'IP/IT a Àsia; Zha Zheng, associat de Freshfields Bruckhaus Deringer a Pequín i Jennifer Li, associada de Freshfields Bruckhaus Deringer a Hong Kong. A l'Auditori Tagore de Casa Àsia el 14/4/05.
- Jornada: "La Xina com a mercat d'alt potencial-La línia de finançament d'inversions espanyoles a la Xina", en col·laboració amb COFIDES, el 4/5/05.
- Jornada: "El sector tèxtil a la Xina: amenaça o oportunitat?" a càrrec de Josep M. Cervera, director d'Internacionalització de la Cambra de Comerç de Barcelona; Amadeu Jensana, director del Cercle de Negocis de Casa Àsia, i Eduardo Morcillo, director d'Interchina Consulting a Espanya. En col·laboració amb la Cambra de Comerç. A la Llotja de Mar el 10/5/05.
- Participació en el debat "L'expansió de la Xina: una oportunitat?, una amenaça?", organitzat per la Cambra de Comerç de Terrassa. A la Cambra de Comerç de Terrassa, el 11/05/05.
- Conferència: "*Bussiness across Cultures: Europe and Asia*", a càrrec d'Amadeu Jensana, director del Cercle de Negocis. A Casa Àsia, el 13/5/05.
- Jornada "La gestió dels expatriats: un repte per a la internacionalització de l'empresa catalana". En col·laboració amb l'Associació pro el Progrés de la Direcció i Mercer Human Resource Consulting. A Casa Àsia, el 18/5/05.
- Jornada "Microcrèdits i responsabilitat social corporativa: el compromís de l'empresa espanyola per contribuir a la cooperació i al desenvolupament a Àsia". A Casa Àsia, el 27/6/05.

Altres activitats

- Presentació del document *Perspectivas económicas y empresariales en China para el 2005*, a càrrec d'Eduardo Morcillo director d'Interchina Consulting a Espanya i presentat per Amadeu Jensana. En col·laboració amb Interchina Consulting. A Casa Àsia, el 11/1/05.
- Esmorzars de feina Casa Àsia: "Planificació fiscal a la Xina i a l'Índia", a càrrec d'Alex Escoda, del bufet Cuatrecasas (3/3/05), "El règime d'inversions a Corea. Fiscalitat que afecta a les inversions estrangeres" **Miquel Llimona**, de DS Advocats i Economistes (7/4/05); "Formes jurídiques d'implantació a la Xina" a càrrec d'Albert Collado, de Garrigues Advocats (3/5/05), "Penetració de les marques espanyoles al Japó" a càrrec d'Eduard Vilà d'Eduard Vilà Advocats, "Hong Kong, la gran capital del Delta del Riu Perla i la millor opció per entrar en l'enorme mercat de la República Popular de la Xina" a càrrec de Joan Dedeu, China Consultants (7/7/05); "Habilitats d'un directiu a Àsia. Consells des de l'experiència" a càrrec de Xavier Mir, consultor del CEO (8/9/05); "Desigualtats socioeconòmiques a la Xina i a l'Índia" a càrrec de Branko Milanovic, cap d'Investigació de Desigualtats Econòmiques del Banc Mundial (11/10)

- Participació al VIII Symposium Internacional SIL: "La connexió logística amb els nous mercats", organitzat pel Consorci de la Zona Franca. Al Recinte Firal Gran Via Montjuïc 2, Centre de Convencions de Barcelona, el 18/5/05.
- I Asian Carrer Workshop, organitzat juntament amb la Fundació CIDOB, amb la col·laboració de la Cambra de Comerç de Barcelona. A CaixaForum, el 19/5/05.
- Seminari "Estratègia del desenvolupament industrial i d'innovació del Kazakhstan: noves oportunitats de negoci", amb la col·laboració de COPCA i Foment del Treball Nacional. A Foment del Treball Nacional, el 27/5/05.
- Fòrum EADA: "Una anàlisi estratègica dels negocis a Àsia". En col·laboració amb EADA. A EADA el 2/6/05.
- Tribuna Espanya-Corea. A Casa Àsia. (30 juny i 1 juliol)
- Seminari de Hong Kong. (27/9 a Barcelona, 28/9 a València i 29/9 a Madrid).
- Seminari "La Xina 2006: perspectives econòmiques i empresarials", participants, entre d'altres: Alfredo Pastor, degà de la China-Europe International Business School, i Jan Borgonjon, president Interchina Consulting. A Casa Àsia, el 22/11/05.
- III Fòrum Àsia. Al World Trade Center el 12 i 13 de desembre. A càrrec, entre d'altres, de: Alfredo Pastor, degà de la China-Europe International Business School; Jan Borgonjon, president Interchina Consulting; Deepak Nayyar, execonomista cap del Govern de l'Índia i secretari permanent del Ministerio de Finances, Índia; Gurcharan Das, Strategic Consultant, presidente honorario Citibank a l'Índia i exvicepresident mundial de Procter & Gamble

Activitats de Cultura i Exposicions

- Exposició "Hong Kong", de Jean-Dominique-Burton (del 14/1 al 13/2).
- Exposicions "Bastards of Misrepresentation", de Manuel Ocampo (del 24/2 al 15/5), pòsters del dissenyador Yukiya Takakita (del 11/3 al 15/5), "Art sagrat de les tradicions índiques: hinduisme, budisme i jainisme" (del 24/5 al 20/7)
- Col·laboració al Festival OFF 2005: art digital i música electrònica. Al CCCB, del 12 al 14
- Exposició de fotografies "Colors d'Àsia" de Javier Castañeda director de CAV. Amb la col·laboració d'El Corte Inglés, Kalavana, Asoc. Amics del Nepal. A El Corte Inglés de les Palmes de Gran Canaria.
- Trobada d'art asiàtic. A Casa Àsia, el 29/6/05.
- Exposició de cartells i fotos d'Hiroshima i Nagasaki. A Casa Àsia, del 28/07 al 09/08.
- Exposició "3XÀsia": dels artistes Marta Cardenas, Judas Arrieta i José Llanos. (del 27/9 al
- Exposició "Chikaku. Espai i Memòria. Art Contemporani japonès" (del 7 d'octubre al 22 de gener) a Vigo. En col·laboració amb MARCO.

Activitats de Programes Educatius

Cursos

- Curs de llengua xinesa anual en diferents nivells. A Casa Àsia. Principiant 1A, 1B i 1C adults: del 8/01/05 al 2/04/05, i del 11/4/05 al 30/6/05. Principiant 1B infantil: del 10/1/05 al 7/04/05. Bàsic 2A: del 11/4/05 al 30/6/05. Intermedi 3B: del 11/01/05 al 07/04/05.
- Curs d'introducció a la calligrafia xinesa. A Casa Àsia. Del 12/1/05 al 16/3/05.
- Curs de japonès anual en diferents nivells. A Casa Àsia. Bàsic 0: del 11/1/05 al 10/3/05, del 11/4/05 al 8/6/05. Bàsic 1: del 10/1/05 al 9/3/05, i del 11/4/05 al 8/6/05. Intermedi: del 10/1/05 al 9/3/05 i del 13/4/05 al 8/6/05.
- Curs de hindi semestral. A Casa Àsia. Nivell I: del 18/10/04 al 9/2/05. Nivell II: del 19/10/04 al 10/2/05. Nivel II: del 19/10/04 al 10/2/05.
- Curs de sànscrit. A Casa Àsia. Nivell II. Del 13/10/04 al 25/5/05.
- Curs de *taaniko*. A Casa Àsia. Del 4/10/04 al 7/2/05.
- Curs de dansa índia-La dansa dels temples del sud de l'Índia, *Bharatanatyam*. A la Universitat Internacional de Catalunya (UIC). Del 24/1 al 11/4.
- Curs de *qi gong*. A la terrassa de Casa Àsia, del 5/2/05 al 7/5/05.
- Curs de cuina japonesa. A Casa Àsia, del 5/4/05 al 26/4/05 i del 18/5/05 al 8/6/05.
- Curs de Shakuhachi. A Casa àsia, del 16/4/05 al 18/6/05.
- Curs d'introducció a la medicina tradicional xinesa. A Casa Àsia, del 18/4/05 al 27/6/05.
- Curs de Go. A Casa Àsia, del 27/4/05 al 13/7/05.
- Màster/Postgrau de Traducció i Interpretació Xinoespanyol, curs 2005-2006, a càrrec de Minkang Zhou i Laureano Ramírez. En col·laboració amb el departament de Traducció i Interpretació de la UAB.
- Introducció al Kundalini Ioga. A Casa Àsia, del 2/5/05 al 27/7/05.
- Curs de ioga infantil. A Casa Àsia, del 3/5/05 al 28/7/05.

- Curs d'ikebana: Principiants. A Casa Àsia, del 8/2/05 al 12/4/05, del 3/5 al 28/6 i del 11/10/05 al 20/12/05.
- Curs de cuina persa. A Casa Àsia, del 7/5/05 al 28/5/05.
- Taller d'origami. A Casa Àsia, del 21/5/05 al 28/5/05.
- Taller de cuina: "Influència de la cuina tradicional d'Orient, a la cuina vegetariana d'Occident". A Casa Àsia, del 6/6/05 al 18/7/05.
- Curs "Introducció al Sushi i Sashimi". A Casa Àsia del 13/6/05 al 29/6/05.
- Cursos intensius d'estiu: conversa en llengua xinesa, japonès, Bharatanāyam, "Regionalisme i desenvolupament a Àsia: models, tendències i processos".
- Taller de cuina: "Els més petits descobreixen els secrets de la cuina natural a partir d'ingredients orientals". A Casa Àsia, del 15/6/05 al 13/7/05.
- Curs de cuina tailandesa. A Casa Àsia, del 14/2/05 al 7/3/05, i del 20/6/05 al 11/7/05.
- Curs de xinès a Chengdu (Xina), del 4/7/05 al 31/8/05.
- Curs intensiu de llengua birmana. A Casa Àsia, del 2/9/05 al 16/9/05.
- Curs d'apreciació de la música i de les arts escèniques japoneses. A Casa Àsia, del 4/10/05 al 25/10/05.
- Segon cicle de les llengües orientals a la UIB. A Casa Àsia, del 4/10/05 al 31/7/06.
- Curs: "Les ensenyances dels mestres espirituals de l'Índia". A Casa Àsia, del 6/10/05 al 24/11/05.
- Taller d'estels. A Casa Àsia, del 12/10/05 al 26/10/05.
- Curs de tibetà. A Casa Àsia, del 17/10/05 al 21/12/05.
- Taller-tast de cuina coreana: "Festa i Dinar". A Casa Àsia, del 23/11/05 al 30/11/05.
- Curs de cultura japonesa. A Casa Àsia, del 22/10/05 al 26/11/05.
- Viatges temàtics a través del Feng Shui. A Casa Àsia, del 1/11/05 al 30/11/05.
- Curs d'introducció a la medicina ayurvèdica: salut i ayurveda. A Casa Àsia, del 14/11/05 al 18/11/05.
- Taller de ceràmica Raku. A Casa Àsia, del 19/11/05 al 4/12/05.
- Tallers de paper WASHI/paper japonès (13 i 14/10)

Altres activitats

- Escola de Bambú. Contes per a nens dins el cicle «L'aventura de llegir-petit format» de les Biblioteques de Barcelona. Contes "Del Pacífic t'he portat un record de Filipines" (Biblioteca Can Rosés, 11/1/05, Biblioteca Les Corts-Miquel Llongueras, 18/2/05, Biblioteca Francesca Bonnemaison, 17/3/05, Biblioteca Guinardó-Mercè Rodoreda, 29/3/05), "Del Pacífic t'he portat un record de Japó" (Biblioteca Ramon d'Alòs-Moner, 14/1/05; Biblioteca Xavier Benguerel, 4/2/05, Biblioteca Barceloneta-La Fraternitat), "Del Pacífic t'he portat un record d'Austràlia" (Biblioteca Nou Barris, 26/1/05; Biblioteca A. Julià de Campmany), "Del Pacífic t'he portat un record de la Xina" (Biblioteca Lola Anglada, 1/2/05; Biblioteca Collserola-Josep Miracle, 8/2/05; Biblioteca Ignasi Iglesias-Can Fabra; Biblioteca Les Roquets, 22/2/05; Biblioteca Poble Sec-Francesc Boix, 2/3/05; Biblioteca Francesc Candel, 15/3/05).
- Escola de Bambú. Programa "Orient amb les mans" (6, 7, 13, 15, 20, 21 i 28/4/05). A les Biblioteques de Barcelona.
- Lectures de la Fundació Krishnamurti: "Introducció a la vida i obra de Jiddu Krishnamurti" (21/1/05), "És possible la transformació interior?" (4/2/05), "L'autoconeixement" (4/3/05), "La incomprensió a les relacions humanes" (1/4/05), "Què és la percepció alerta?" (6/5/05) "Reflexions sobre el 'jo'" (3/6/05)
- Projectió de seqüències comentades de la pel·lícula *Hey Ram* (Kamal Hassan), a càrrec de Mercè Escrich, del departament de Programes Educatius de Casa Àsia.
- Sessió informativa sobre els estudis a Austràlia. A Casa Àsia, el 16/3/05.
- Seminari sobre bilingüisme coreà-espanyol, a càrrec de les professores Gema Sanz i Jin Nam Choi. En col·laboració amb el Col·legi Coreà de Barcelona, el 19/3/05.
- Seminari: "L'art mil·lenari del Feng Shui i la seva relació amb la vida i l'obra d'Antoni Gaudí". A Casa Àsia, del 5/7/05 al 28/7/05.
- Trobades amb el *tangram*, trencaclosques xinès. A Casa Àsia el 19/11/2005.
- Amics del Nepal. Exposició "Ceràmica i escultures de Falguni Bhatt", (del 14/4 al 30/6)
- Conferència "Vedanta Advaita. No-dualitat. Estats de consciència", organitzada juntament amb Gaia Edicions a càrrec de Sessa. A Casa Àsia, el 11/05/05.
- Tast de vins australians. A Casa Àsia el 7/7/05.
- Escola d'Orient, jornades interculturals per a joves universitaris (del 29/6 al 6/7) a Mallorca.

Activitats del Club Casa Àsia

- Sessions de cinema, amb la col·laboració de Cineasia. Pel·lícules: *Waterboys* i *Ping Pong* ("La comèdia esportiva japonesa", 15/1/05), *Love Battlefield* i *One Nite in Mongkok* ("Gàngsters Made in Hong Kong", 22/1/05), *Guy* i *Samaritan Girl* ("Kim Ki-duk inèdit", 29/1/05), *As tears goes by* i *Ashes of time* ("Wong Kar-Wai inèdit", 5/2/05), *2099 Lost Memories* i *Natural City* ("Mons Futurs Made in Corea"), *Full Metal Yakuza* i *The Happiness of the Katakuris* ("El boig món de Takashi Miike", 19/2/05), *Khauff* i *Jism* ("El Bollywood més obscur", 26/2/05), *2LDK* i *Aragami* ("El Duel Project", 5/3/05), *Dang Bireley and the young gangsters* i *Friendship breakdown* ("Tailàndia: joves gàngsters", 19/3/05), *Dazzling* i *No Lonely Angels* ("Perduts a Xangai: nou cinema xinès", 2/4/05), *Kapwa Kumakasa* ("Asian Cops: High Voltaje"), *Magkasangga Sabatas* ("Letal Panther", 16/4/05), *Joint Security Area (JSA)* i *Silbido* ("Corea: Nord versus Sud", 23/4/05), "Tsui Hark: espases i èpica": *The Blade* i *Dragon Inn* (30/4/05), *Cutie Honey* i *Kamikaze Girls* ("Manga Girls", 7/5/05), *Yamashita*, *The Tiger's Treasure* i *Bahay Ni Lola* ("Èxits del cinema filipí, 14/5/05), *Taegukgi* i *Friend* ("Blockbusters coreans", 21/5/05), "Bollywood terrorífic": *Hawa* i *Bhoot* (28/5), "Shunji Iwai: cinema japonès d'autor": *Love Letter* i *Swallowtail & Butterfly* (4/6), "Stephen Chow: el Rei de la comèdia": *King of the comedy* i *The God of cookery* (11/6); "Homenatge a Anita Mui": *July Rapsody* i *Midnight Fly*; "Kinji Kukasaku: Yakuza Papers": *Battle without honor and humanity* i *Deadly fight in Hiroshima* (10/9); "La comèdia tailandesa": *Bangkok loco* i *Sagai United* (17/9); "Corea: l'amor viatja en el temps": *Il mare* i *Ditto* (1/10); "Homenatge a Bruce Lee": *El furor del dragón* i *Furia oriental* (15/10); "Nou cinema bengalí: Rituparno Ghosh": *Raicoaty Chokher Bali* (22/10); "Cinema d'avantguarda taiwanès": *Voices of waves-Autumn in blue* i *Taipei 21* (5/11); "Musicals Made in Hong Kong": *Hong Kong* i *We love millionaires* (26/11); "Yokai: Fantasmes del folklore japonès": *Yokai Daisensoy Yokai along with ghosts* (3/12); "Animació coreana": *My beautiful girl*, *Mari* i *The great pig pirate Mateo* (17/12) A Casa Àsia.

Altres activitats

- Cicle «Ombres elèctriques: clàssics del cinema mut xinès». A la Filmoteca de Catalunya. En col·laboració amb IVAC Filmoteca Generalitat Valenciana, la Filmoteca de Saragossa, la Filmoteca de Catalunya, la Filmoteca de Castella i Lleó i la Universitat de Granada.
- Exhibició de catifes pakistaneses i exposició fotogràfica. A Casa Àsia, del 17 al 21/1/05.
- Preestrena de la pel·lícula *Old Boy*, de Park Chan-wook, guanyadora de l'últim Festival de Sitges. El 20/1/05.
- Cicle «Músicas de Asia»: l'Iran, la Xina Guqin, Tabla lectura demonstration *tapan*, el Japó, Tibet, *didgeridoo* (Austràlia), Khim (Tailàndia)
- III Trofeu Kurasawa (trofeu internacional de Kendo), en col·laboració amb Han-guk, Coca-Cola, Fuji, Universitat Politècnica de Catalunya (UPC). Al poliesportiu de la UPC, del 28 al 30/1/05.
- Exposició de fotografies "Colors d'Àsia", de Javier Castañeda director de CAV. En col·laboració amb El Corte Inglés, l'Associació Kalavana i l'associació Amics del Nepal. A les Sales d'exposició de Portal de l'Àngel (El Corte Inglés) i a l'associació Amics del Nepal, del 3 al 26/2/05.
- Exposició d'art contemporani i cinematogràfic de Bangkok. En col·laboració amb l'ICUB i *El Periódico de Catalunya*. A la Capella de l'Antic Hospital Santa Creu, del 9/2/05 al 10/4/05.
- Col·laboració a ARCO 2005 amb les taules de debat "Mapes Asiàtics". A Madrid, del 10 al 14 de febrer.
- Jornada "12 hores per Àsia" en solidaritat amb les víctimes del *tsunami*. Organitzada juntament amb l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat de Catalunya (a través de l'Agència Catalana de Cooperació i la Secretaria de Relacions Internacionals), l'Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament i el Fons Català de Cooperació per al Desenvolupament, a més de comptar amb la col·laboració de la Federació Catalana d'ONG per al Desenvolupament i el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB). Al CCCB, el 12/2/05. Al Cercle de Belles Arts de Madrid, el 5/3/05.
- Taller/conferència i concert de *shakuhachi* i *koto*. Al Musikeon de València, el 2/4/05. A la Facultat de Filosofia de Valladolid, el 6/4/05. Al Cercle de Belles Arts de Madrid, el 7/4/05.
- Expomanga. Al Recinte Firal Casa de Camp de Madrid, del 8 al 10/04/05.
- Conferència/demostració: "El *shakuhachi* i el *koto* a la música tradicional japonesa". A l'ESMUC (Escola Superior de Música Contemporània) el 12/4/05.
- Expo Àsia. A Casa Àsia, el 20/4/05.
- Obra de teatre "Els poders místics dels Monjos de Shaolín de la Xina", en col·laboració amb TV3, 40 Principales, *El Periódico* i AKG. Al Teatre Tívoli del 27/4 al 15/5.
- BAFF – Festival de Cinema Asiàtic de Barcelona en col·laboració con 100.000 retinas, ASEF, Fund. Caixa Catalunya, ICUB. Exhibició de pel·lícules a Casa Àsia: *Imelda*, *Rasimah*, *Abracadabra*, *Jiffest Short Film Fiction Finalist*, *Tomoyasu Murata*, *A conversation piece*, *Digista*. Del 29/4 al 8/5 "Nadie Sabe"
- XIV Concurs d'Oratòria de Japonès a Barcelona el 7/5/05 a l'Hotel Melià

- Lliurament dels III Premis Gaudí 2005. Conferència a càrrec de Joan Bassegoda, de la Reial Càtedra Gaudí. En col·laboració amb l'Associació Gaudí & Barcelona Club. A Casa Àsia, el 19/5/05.
- Sessió informativa: "Estudiar a Austràlia". En col·laboració amb la Comissió Australiana de Comerç i l'ambaixada d'Austràlia. A Casa Àsia, el 25/5/05.
- V Jornades de Triangulació. Amb la col·laboració de Casa Amèrica, el 14 i 15 de juny a la Casa Amèrica.
- "El Japó amb els cinc sentits", activitats, espectacles i exposicions relacionades amb el Japó i les seves manifestacions culturals. A Casa Àsia, del 16 al 27/06/05.
- Projecció de la pel·lícula filipina *Magnífico* de Maryo J. de los Reyes - amb motiu del Dia de la Independència de les Filipines (24/6/05).
- "El Japó... amb els 5 sentits: música, cal·ligrafia, festivitats infantils, degustació" Activitats en família (A Casa Àsia el 25 i 26 juny).
- Concert per a *koto* i *shamisen*. A la Pedrera, el 27/6/05.
- Festival de Cinema Gai i Lèsbic de Barcelona (del 8 al 14 de juliol) - Col·lecció de curts japonesos (12 i 13 de juliol). A Casa Àsia.
- Taula rodona "Els mestres que vam tenir " amb Luiz de Moura Castro, Jun Kanno, Diane Andersen i Roberto Bravo (13/7/05) i conferència de pedagogia pianística per a nens a càrrec de Michiko Shoji (14/7/05); dins el marc del III Fòrum Internacional de Música Barcelona Ciutat. En col·laboració amb JPC Iniciativa Musical. A Casa Àsia.
- Projeccions vídeos commemoració Hiroshima Nagasaki, a Casa Àsia del 29/07 al 09/08.
- Campionat Mundial Juvenil de GO. Del 22 al 27 d'agost a l'Hotel NH Podium. En col·laboració amb la Fundació ING.
- Festival Casa Àsia (del 6/10 al 9/10 a Barcelona i del 5/10 al 9/10 a Madrid).
- Jornades: "Setmana tailandesa a Casa Àsia". A Casa Àsia, del 14 al 17 de setembre. Amb el seminari "Tailàndia: el primer pas per entrar a Àsia"
- Recital de poesia asiàtica Mushaera. A Casa Àsia el 29/9/05.
- Cicle de cinema de Hong Kong. Del 26/9 al 30/9 a Casa Àsia: *Butterfly, Love Battlefield, Six Strong Guys, Rouge*.
- Festival Internacional de Cinema de Catalunya (Sitges 2005). Casa Àsia patrocina la secció Orient Express (del 9/10 al 18/10).
- Cicle de cinema dins el III Festival de Cinema i Drets Humans. A Casa Àsia, del 17/10 al 27/10. *No más agua potable* i *En la tierra de los misterios; Timor o el error de los Estados*
- Acte en solidaritat pel terratrèmol al Pakistan i l'Índia. A Casa Àsia, el 25/10/05.
- Cicle «60è aniversari de la Independència del Vietnam». Inclou una exposició fotogràfica "El Vietnam, 60 anys després de la seva independència" (del 2 al 29 de novembre). Projecció de documentals: *Vietnam, 30 años después* i una conferència a càrrec de l'ambaixador del Vietnam, Josep Fontana i Gustavo Torres (2/11); *79 primaveras* i conferència a càrrec de Carlos Castillo, cònsol general de la República de Cuba a Barcelona, i Miguel Angel Soria, alcalde de Martorelles i membre de la Fundació Pere Ardiaca (8/11); *Hanoi. Martes 13* i conferència a càrrec de Hai Nguyen Hong, arquitecte vietnamita, i Felipe López Aranguren, sociòleg i membre del Consell Assessor de RTVE de Catalunya (24/11); *Vietnam. Integración y desarrollo* i conferència a càrrec de l'ambaixador del Vietnam, Josep Fontana, i Manuel Moreno, responsable de l'Àrea d'Història de la Fundació Pere Ardiaca (29/11).
- Celebració Deepawali (5/11/05)
- Setmana Cultural de la R.P. de la Xina. Inclou: conferència "El Quixot a la Xina. Fidelitat i flexibilitat en la traducció de l'obra" a càrrec de Dong Yansheng, catedràtic de la Facultat d'Espanyol de la Universitat d'Estudis Estrangers de Pequín; projecció (DVD) de cinema xinès contemporani (VOSE) *Shou Ji*; projecció (DVD) de cinema infantil xinès (VOSE); programació infantil: contacontes, taller de cal·ligrafia xinesa i de maquillatge segons les tècniques de les màscares de l'Òpera de Pequín; Projecció (DVD) de cinema xinès (VOSE) *Mei Li de Da Jiao* (del 8 al 14 de novembre)
- LOOP 05' (12 al 19 de novembre)
- Workshop i miniactuació d'un grup de dansa de Malàisia. A Casa Àsia, el 28/11/05.
- II Seminari Internacional de Corresponsals i Periodistes d'Àsia i Europa - AsiaMedia. A Estepona, el 20 i 21 de desembre.

A Madrid:

- Presentació del document *Triangulando la Triangulación. España-Europa, América Latina y Asia-Pacífico*, de Manuel Montobbio, diplomàtic, doctor en ciències polítiques i sociologia i ambaixador en Missió Especial. Organitzat per Casa Àsia i Casa d'Amèrica en col·laboració amb la Fundació CIDOB. A la Sala Cervantes de Casa d'Amèrica, Madrid, el 24/1/05.
- Curs de Negocis a la Xina, organitzat en col·laboració amb l'ICEX i el CECO. A la seu del CECO de Madrid, el 25 i 26/1/05.
- Conferència "La reunificació de Corea: una perspectiva des de Corea del Nord", a càrrec de Josep Manuel Brañas, director d'Estudis i Investigacions Coreanes del Centre d'Estudis Internacionals i Interculturals de la UAB, el professor Kan Chong Kim, i el professor Chon Song Pak, de la

- Universitat de Pyongyang. A la Sala d'Actes de la Fundació Ortega y Gasset de Madrid, el 16/2/05. A Casa Àsia, el 18/3/05.
- Presentació del llibre *Los primeros de Filipinas*, de Pedro de la Peña, amb l'assistència de l'ambaixador de les Filipines Joseph D. Bernardo y Medina. A la Sala Manuel de Falla de la SGAE, Madrid, el 9/3/05.
 - Conferència "Zoroastre i la seva doctrina", a càrrec de Carlo Cereti, orientalista i professor del departament d'Estudis Orientals de la Universitat d'Estudis de Roma "La Sapienza". A la Sala Manuel de Falla (SGAE), el 7/4/05.
 - Conferència "Digital Beijing" a càrrec de Javier Catañeda, director de Casa Àsia Virtual, dins el Congrés Món Internet al Palau de Congressos.
 - Conferència "Grècia, entre Orient i Occident, després d'Alexandre Magne" a càrrec de Sotirios Mousouris antiguo secretario general adjunto de la ONU y gobernador para Grecia en la Asia-Europe Foundation (ASEF). A l'Escola Diplomàtica de Madrid, el 18/4/05.
 - Conferència "Islam i política: democratització a l'Indonèsia postSuharto", a càrrec de Douglas Webber, professor titular d'INSEAD. A Casa Àsia, el 21/4/05. A la Sala Manuel de Falla (SGAE), el 19/4/05.
 - Conferència: "El triple poder de la imatge budista. Les pintures d'Ajanta", a càrrec d'Eva Fernández del Campo, professora de la Universtat Complutense de Madrid. A la Fundació Ortega y Gasset, el 18/5/05.
 - Conferència: "Poemes xinesos escrits en anglès: la influència de la poesia clàssica xinesa en la poesia nord-americana del segle xx". Organitzat juntament amb el Centre d'Estudis d'Àsia Oriental de la UAM. A la Universitat Autònoma de Madrid, el 20/5/05.
 - Conferència "Els valors estètics a la cultura clàssica japonesa", a càrrec de Federico Lanzaco, antic professor de la Universitat de Sofia (Tòquio) i de la Universitat Autònoma de Madrid. A la Fundació José Ortega i Gasset, el 23/5/05.
 - Dansa Butoh: "Els misteris de les pedres". En col·laboració amb el Cercle de Belles Arts i el Palau Robert. Al Cercle de Belles Arts, el 25/5/05.
 - Jornada "Estratègies d'inversió i gestió comercial a la Xina". En col·laboració amb l'ICEX, ANCECO i ASEFMA. A l'Hotel Castellana Intercontinental de Madrid l'1 i 2 de juny.
 - Conferència "Good Governance" a càrrec del Sr. Azyumardi Azra, rector de la Universitat Islàmica d'Indonèsia. Presenta Rafael Bueno. A la SGAE de Madrid el 1/6/05.
 - Presentació del llibre *La Memoria del Viento. La apasionante primera vuelta al mundo del buque Escuela Juan Sebastián Elcano*. Amb la col·laboració de la SGAE i la Societat Geogràfica Espanyola. A la Sala Manuel de Falla, el 15/06/05.
 - II Jornada Àsia Innov@ - L'èxit de les noves tecnologies a l'Índia: realitat i oportunitats. En col·laboració amb PromoMadrid, el 16/9/05.
 - Conferència: "La reencarnació de les ànimes a Orient i Occident" a càrrec d'Enrique Gallud Jardie, de l'Institut d'Indologia, dins el cicle «L'Índia de les mil cares». (13/10)
 - Conferència "Viatgers russos a Àsia: Txékhov a Asia" a càrrec de Juan José Herrera, diplomàtic. Presenta Ion de la Riva. A la SGAE, el 27/10/05.
 - Seminari "Conseqüències de la crisi nuclear a la península coreana" a càrrec de Charles Pritchard, de The Brookings Institution, i Young Mok Kim, subdirector executiu de la Korean Peninsula Energy. Presenta: Fernando Delage director del Centre de Formació i Documentació de Casa Àsia a Madrid. A la Fundació Ortega y Gasset, el 7/11/05.
 - Cicle «El Quixot a Àsia». Conferència "El Quixot a la Xina. Fidelitat i flexibilitat en la traducció de l'obra" a càrrec de Dong Yansheng, catedràtic de la Facultat d'Espanyol de la Universitat d'Estudis Estrangers de Pequín; "El Quixot a Àsia" a càrrec del Prof. Park Chul. A la SGAE, el 10/11/05, el 12/12/05.
 - Conferència "L'hinduisme fora de l'Índia: els temples d'Angkor" a càrrec de Susana Ávila, de l'Institut d'Indologia, en el marc del cicle «L'Índia de les mil cares». A l'ambaixada de l'Índia, el 17/11/05.
 - Conferència "A Nation in Uniform? Sport, Spectacles, Material Cultura and the search of the Identity in Late Modern Japan" a càrrec de Wolfram Manzenreiter, doctor en filosofia, professor assistent de l'Institut d'Estudis de l'Est Asiàtic de la Universitat de Viena. A la UAM, el 24/11/05.